



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

JORDANIAN
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
April 2012



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

JORDANIAN
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
April 2012



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

JORDANIAN
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
April 2012



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

JORDANIAN
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
April 2012



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR JORDANIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
-	as in	mas_ool	or	ta_meen
H	as in	ta <u>H</u> qeeq	or	aslee <u>H</u> a
Kh	as in	<u>K</u> hafif	or	<u>K</u> halawee
Th	as in	na <u>T</u> haafeh	or	i <u>T</u> ha
R	asin	iktee	or	<u>R</u> vorvu <u>R</u> dunee
S	as in	gaSdak	or	<u>S</u> aHee
D	as in	mumaRi <u>D</u>	or	nee <u>D</u> haam
T	as in	man <u>T</u> iqā	or	a <u>T</u> faal
‘	as in	i'laanaatkum	or	ma'laysh
gh	as in	loog <u>h</u> a	or	shag <u>h</u> aaleh

PRONUNCIATION GUIDE FOR JORDANIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
-	as in	mas_ool	or	ta_meen
H	as in	ta <u>H</u> qeeq	or	aslee <u>H</u> a
Kh	as in	<u>K</u> hafif	or	<u>K</u> halawee
Th	as in	na <u>T</u> haafeh	or	i <u>T</u> ha
R	asin	iktee	or	<u>R</u> vorvu <u>R</u> dunee
S	as in	gaSdak	or	<u>S</u> aHee
D	as in	mumaRi <u>D</u>	or	nee <u>D</u> haam
T	as in	man <u>T</u> iqā	or	a <u>T</u> faal
‘	as in	i'laanaatkum	or	ma'laysh
gh	as in	loog <u>h</u> a	or	shag <u>h</u> aaleh

PRONUNCIATION GUIDE FOR JORDANIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
-	as in	mas_ool	or	ta_meen
H	as in	ta <u>H</u> qeeq	or	aslee <u>H</u> a
Kh	as in	<u>K</u> hafif	or	<u>K</u> halawee
Th	as in	na <u>T</u> haafeh	or	i <u>T</u> ha
R	asin	iktee	or	<u>R</u> vorvu <u>R</u> dunee
S	as in	gaSdak	or	<u>S</u> aHee
D	as in	mumaRi <u>D</u>	or	nee <u>D</u> haam
T	as in	man <u>T</u> iqā	or	a <u>T</u> faal
‘	as in	i'laanaatkum	or	ma'laysh
gh	as in	loog <u>h</u> a	or	shag <u>h</u> aaleh

PRONUNCIATION GUIDE FOR JORDANIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
-	as in	mas_ool	or	ta_meen
H	as in	ta <u>H</u> qeeq	or	aslee <u>H</u> a
Kh	as in	<u>K</u> hafif	or	<u>K</u> halawee
Th	as in	na <u>T</u> haafeh	or	i <u>T</u> ha
R	asin	iktee	or	<u>R</u> vorvu <u>R</u> dunee
S	as in	gaSdak	or	<u>S</u> aHee
D	as in	mumaRi <u>D</u>	or	nee <u>D</u> haam
T	as in	man <u>T</u> iqā	or	a <u>T</u> faal
‘	as in	i'laanaatkum	or	ma'laysh
gh	as in	loog <u>h</u> a	or	shag <u>h</u> aaleh

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Jordanian
1-1	Do you understand this language?	inta ibtifham hal loogha?	إنتا بتفهم هاللغة؟
1-2	We are here to help you.	iHna hon lan saa'dak	احنا هون لنساعدك
1-3	I do not understand.	aana mish baf-ham	انا مش بفهم
1-4	There is no one available who speaks Jordanian.	maa fee Hada hon be yeHkee uRdunee	ما في حدا هون ببيحكي أردني
1-5	I understand.	aana baf-ham	انا بفهم
1-6	Repeat, please.	'eed min faDlak	عيد من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aala ma'ee	تعال معي

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Jordanian
1-1	Do you understand this language?	inta ibtifham hal loogha?	إنتا بتفهم هاللغة؟
1-2	We are here to help you.	iHna hon lan saa'dak	احنا هون لنساعدك
1-3	I do not understand.	aana mish baf-ham	انا مش بفهم
1-4	There is no one available who speaks Jordanian.	maa fee Hada hon be yeHkee uRdunee	ما في حدا هون ببيحكي أردني
1-5	I understand.	aana baf-ham	انا بفهم
1-6	Repeat, please.	'eed min faDlak	عيد من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aala ma'ee	تعال معي

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Jordanian
1-1	Do you understand this language?	inta ibtifham hal loogha?	إنتا بتفهم هاللغة؟
1-2	We are here to help you.	iHna hon lan saa'dak	احنا هون لنساعدك
1-3	I do not understand.	aana mish baf-ham	انا مش بفهم
1-4	There is no one available who speaks Jordanian.	maa fee Hada hon be yeHkee uRdunee	ما في حدا هون ببيحكي أردني
1-5	I understand.	aana baf-ham	انا بفهم
1-6	Repeat, please.	'eed min faDlak	عيد من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aala ma'ee	تعال معي

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Jordanian
1-1	Do you understand this language?	inta ibtifham hal loogha?	إنتا بتفهم هاللغة؟
1-2	We are here to help you.	iHna hon lan saa'dak	احنا هون لنساعدك
1-3	I do not understand.	aana mish baf-ham	انا مش بفهم
1-4	There is no one available who speaks Jordanian.	maa fee Hada hon be yeHkee uRdunee	ما في حدا هون ببيحكي أردني
1-5	I understand.	aana baf-ham	انا بفهم
1-6	Repeat, please.	'eed min faDlak	عيد من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aala ma'ee	تعال معي

1-8	Be quiet.	uskut	أَسْكُتْ
1-9	Describe it with gestures.	oSifhaa bil eeshaaRaata	أَوْصِفْهَا بِالْإِشَارَاتِ
1-10	Do not get excited.	laa tinbasiT ikteeR	لَا تَتَبَسَّطْ كَثِيرَ
1-11	Do what I ask.	i'mil mithil maa Hakaytlak	أَعْمَلْ مِثْلَ مَا حَكَيْتُكَ
1-12	Do you mean "no?"	gaSdak "laa?"	قَصْدُكَ "لَا"؟
1-13	Do you mean "yes?"	gaSdak "na'am?"	قَصْدُكَ نَعَمْ؟
1-14	I will get an interpreter.	RaH ajeeb mutaRjim	رَحْ أَجِيبْ مُتَرْجِمَ
1-15	Is this it?	haaThee heeyeh?	هَذِي هِيَ؟
1-16	Yes	aa	أَهْ
1-17	No	laa	لَا

1

1-8	Be quiet.	uskut	أَسْكُتْ
1-9	Describe it with gestures.	oSifhaa bil eeshaaRaata	أَوْصِفْهَا بِالْإِشَارَاتِ
1-10	Do not get excited.	laa tinbasiT ikteeR	لَا تَتَبَسَّطْ كَثِيرَ
1-11	Do what I ask.	i'mil mithil maa Hakaytlak	أَعْمَلْ مِثْلَ مَا حَكَيْتُكَ
1-12	Do you mean "no?"	gaSdak "laa?"	قَصْدُكَ "لَا"؟
1-13	Do you mean "yes?"	gaSdak "na'am?"	قَصْدُكَ نَعَمْ؟
1-14	I will get an interpreter.	RaH ajeeb mutaRjim	رَحْ أَجِيبْ مُتَرْجِمَ
1-15	Is this it?	haaThee heeyeh?	هَذِي هِيَ؟
1-16	Yes	aa	أَهْ
1-17	No	laa	لَا

1

1-8	Be quiet.	uskut	أَسْكُتْ
1-9	Describe it with gestures.	oSifhaa bil eeshaaRaata	أَوْصِفْهَا بِالْإِشَارَاتِ
1-10	Do not get excited.	laa tinbasiT ikteeR	لَا تَتَبَسَّطْ كَثِيرَ
1-11	Do what I ask.	i'mil mithil maa Hakaytlak	أَعْمَلْ مِثْلَ مَا حَكَيْتُكَ
1-12	Do you mean "no?"	gaSdak "laa?"	قَصْدُكَ "لَا"؟
1-13	Do you mean "yes?"	gaSdak "na'am?"	قَصْدُكَ نَعَمْ؟
1-14	I will get an interpreter.	RaH ajeeb mutaRjim	رَحْ أَجِيبْ مُتَرْجِمَ
1-15	Is this it?	haaThee heeyeh?	هَذِي هِيَ؟
1-16	Yes	aa	أَهْ
1-17	No	laa	لَا

1

1-8	Be quiet.	uskut	أَسْكُتْ
1-9	Describe it with gestures.	oSifhaa bil eeshaaRaata	أَوْصِفْهَا بِالْإِشَارَاتِ
1-10	Do not get excited.	laa tinbasiT ikteeR	لَا تَتَبَسَّطْ كَثِيرَ
1-11	Do what I ask.	i'mil mithil maa Hakaytlak	أَعْمَلْ مِثْلَ مَا حَكَيْتُكَ
1-12	Do you mean "no?"	gaSdak "laa?"	قَصْدُكَ "لَا"؟
1-13	Do you mean "yes?"	gaSdak "na'am?"	قَصْدُكَ نَعَمْ؟
1-14	I will get an interpreter.	RaH ajeeb mutaRjim	رَحْ أَجِيبْ مُتَرْجِمَ
1-15	Is this it?	haaThee heeyeh?	هَذِي هِيَ؟
1-16	Yes	aa	أَهْ
1-17	No	laa	لَا

1

1-18	Point to it.	ashiR ‘alayhaa	أشّر عليها
1-19	Relax.	iRtaaH	ارتاح
1-20	Show me.	waRjeenee	ورجيني
1-21	Write your answer here.	uktub jawaabak hon	اكتب جوابك هون
1-22	Please.	ma'laysh	معلّيش
1-23	Thank you.	shukRan	شكراً
1-24	You are welcome.	ahlan wu sahlān	اهلاً وسهلاً
1-25	Thank you for talking with me.	shukRan le-anak Hakayt ma'ee	شكراً لأنك حكيت معي
1-26	I will talk with you again.	RaH aHkee ma'ak maRa thaanyeh	رح إحكي معك مرة ثانيه
1-27	Good-bye.	ma'a is salaameh	مع السلامة

1-18	Point to it.	ashiR ‘alayhaa	أشّر عليها
1-19	Relax.	iRtaaH	ارتاح
1-20	Show me.	waRjeenee	ورجيني
1-21	Write your answer here.	uktub jawaabak hon	اكتب جوابك هون
1-22	Please.	ma'laysh	معلّيش
1-23	Thank you.	shukRan	شكراً
1-24	You are welcome.	ahlan wu sahlān	اهلاً وسهلاً
1-25	Thank you for talking with me.	shukRan le-anak Hakayt ma'ee	شكراً لأنك حكيت معي
1-26	I will talk with you again.	RaH aHkee ma'ak maRa thaanyeh	رح إحكي معك مرة ثانيه
1-27	Good-bye.	ma'a is salaameh	مع السلامة

1-18	Point to it.	ashiR ‘alayhaa	أشّر عليها
1-19	Relax.	iRtaaH	ارتاح
1-20	Show me.	waRjeenee	ورجيني
1-21	Write your answer here.	uktub jawaabak hon	اكتب جوابك هون
1-22	Please.	ma'laysh	معلّيش
1-23	Thank you.	shukRan	شكراً
1-24	You are welcome.	ahlan wu sahlān	اهلاً وسهلاً
1-25	Thank you for talking with me.	shukRan le-anak Hakayt ma'ee	شكراً لأنك حكيت معي
1-26	I will talk with you again.	RaH aHkee ma'ak maRa thaanyeh	رح إحكي معك مرة ثانيه
1-27	Good-bye.	ma'a is salaameh	مع السلامة

1-18	Point to it.	ashiR ‘alayhaa	أشّر عليها
1-19	Relax.	iRtaaH	ارتاح
1-20	Show me.	waRjeenee	ورجيني
1-21	Write your answer here.	uktub jawaabak hon	اكتب جوابك هون
1-22	Please.	ma'laysh	معلّيش
1-23	Thank you.	shukRan	شكراً
1-24	You are welcome.	ahlan wu sahlān	اهلاً وسهلاً
1-25	Thank you for talking with me.	shukRan le-anak Hakayt ma'ee	شكراً لأنك حكيت معي
1-26	I will talk with you again.	RaH aHkee ma'ak maRa thaanyeh	رح إحكي معك مرة ثانيه
1-27	Good-bye.	ma'a is salaameh	مع السلامة

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
2-2	What is your family name?	shoo isim 'ayltak?	شو إسم عيلتك؟
2-3	What is your nationality?	shoo jinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	bi-ay balad inwaladit?	بأي بلد أنولدت؟
2-5	How old are you?	gadaysh 'umRak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	fee ma'ak haweeyeh?	في معك هويّة؟
2-7	Show me your identification.	waRjeenee haweetak	ورجيني هويتك

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
2-2	What is your family name?	shoo isim 'ayltak?	شو إسم عيلتك؟
2-3	What is your nationality?	shoo jinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	bi-ay balad inwaladit?	بأي بلد أنولدت؟
2-5	How old are you?	gadaysh 'umRak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	fee ma'ak haweeyeh?	في معك هويّة؟
2-7	Show me your identification.	waRjeenee haweetak	ورجيني هويتك

2

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
2-2	What is your family name?	shoo isim 'ayltak?	شو إسم عيلتك؟
2-3	What is your nationality?	shoo jinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	bi-ay balad inwaladit?	بأي بلد أنولدت؟
2-5	How old are you?	gadaysh 'umRak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	fee ma'ak haweeyeh?	في معك هويّة؟
2-7	Show me your identification.	waRjeenee haweetak	ورجيني هويتك

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
2-2	What is your family name?	shoo isim 'ayltak?	شو إسم عيلتك؟
2-3	What is your nationality?	shoo jinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	bi-ay balad inwaladit?	بأي بلد أنولدت؟
2-5	How old are you?	gadaysh 'umRak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	fee ma'ak haweeyeh?	في معك هويّة؟
2-7	Show me your identification.	waRjeenee haweetak	ورجيني هويتك

2

2

2-8	How many people live in this area?	kam waaHid 'aayish bihal manTiqa?	كم واحد عايش بهالمنطقة؟
2-9	Who is the leader of this community?	meen il mas-ool 'an hal manTiqa?	مين المسؤول عن هالمنطقة؟
2-10	What is his name?	shoo ismu?	شو اسمو؟
2-11	Please write down his name.	min faDlak iktib ismu	من فضلك إكتب إسمو
2-12	Show us the leader.	waRjeenaa al mas-ool	ورجينا المسؤول
2-13	How many men and women live in this community?	kam zalameh wu maRa 'aaysheen bihal manTiqa?	كم زلمه ومره عايشين بهالمنطقة؟

2-8	How many people live in this area?	kam waaHid 'aayish bihal manTiqa?	كم واحد عايش بهالمنطقة؟
2-9	Who is the leader of this community?	meen il mas-ool 'an hal manTiqa?	مين المسؤول عن هالمنطقة؟
2-10	What is his name?	shoo ismu?	شو اسمو؟
2-11	Please write down his name.	min faDlak iktib ismu	من فضلك إكتب إسمو
2-12	Show us the leader.	waRjeenaa al mas-ool	ورجينا المسؤول
2-13	How many men and women live in this community?	kam zalameh wu maRa 'aaysheen bihal manTiqa?	كم زلمه ومره عايشين بهالمنطقة؟

2-8	How many people live in this area?	kam waaHid 'aayish bihal manTiqa?	كم واحد عايش بهالمنطقة؟
2-9	Who is the leader of this community?	meen il mas-ool 'an hal manTiqa?	مين المسؤول عن هالمنطقة؟
2-10	What is his name?	shoo ismu?	شو اسمو؟
2-11	Please write down his name.	min faDlak iktib ismu	من فضلك إكتب إسمو
2-12	Show us the leader.	waRjeenaa al mas-ool	ورجينا المسؤول
2-13	How many men and women live in this community?	kam zalameh wu maRa 'aaysheen bihal manTiqa?	كم زلمه ومره عايشين بهالمنطقة؟

2-8	How many people live in this area?	kam waaHid 'aayish bihal manTiqa?	كم واحد عايش بهالمنطقة؟
2-9	Who is the leader of this community?	meen il mas-ool 'an hal manTiqa?	مين المسؤول عن هالمنطقة؟
2-10	What is his name?	shoo ismu?	شو اسمو؟
2-11	Please write down his name.	min faDlak iktib ismu	من فضلك إكتب إسمو
2-12	Show us the leader.	waRjeenaa al mas-ool	ورجينا المسؤول
2-13	How many men and women live in this community?	kam zalameh wu maRa 'aaysheen bihal manTiqa?	كم زلمه ومره عايشين بهالمنطقة؟

2-14	How many children live here?	kam Tifil 'aayish hon?	كم طفل عايش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaaRs hon lil aTfaal?	في مدارس هون للأطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee mayit shuRib bitkafee lin naas?	في مية شرب بتكفي للناس؟
2-17	Is there a water well?	fee beeR mayeh?	في بير ميه؟
2-18	Is there a public fountain?	fee naba' umoomeh?	في نبع عمومي؟
2-19	Are there any medics here?	fee musi'feen hon?	في مسعفين هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandiseen?	في مهندسين؟

2

2-14	How many children live here?	kam Tifil 'aayish hon?	كم طفل عايش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaaRs hon lil aTfaal?	في مدارس هون للأطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee mayit shuRib bitkafee lin naas?	في مية شرب بتكفي للناس؟
2-17	Is there a water well?	fee beeR mayeh?	في بير ميه؟
2-18	Is there a public fountain?	fee naba' umoomeh?	في نبع عمومي؟
2-19	Are there any medics here?	fee musi'feen hon?	في مسعفين هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandiseen?	في مهندسين؟

2

2-14	How many children live here?	kam Tifil 'aayish hon?	كم طفل عايش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaaRs hon lil aTfaal?	في مدارس هون للأطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee mayit shuRib bitkafee lin naas?	في مية شرب بتكفي للناس؟
2-17	Is there a water well?	fee beeR mayeh?	في بير ميه؟
2-18	Is there a public fountain?	fee naba' umoomeh?	في نبع عمومي؟
2-19	Are there any medics here?	fee musi'feen hon?	في مسعفين هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandiseen?	في مهندسين؟

2

2-14	How many children live here?	kam Tifil 'aayish hon?	كم طفل عايش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaaRs hon lil aTfaal?	في مدارس هون للأطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee mayit shuRib bitkafee lin naas?	في مية شرب بتكفي للناس؟
2-17	Is there a water well?	fee beeR mayeh?	في بير ميه؟
2-18	Is there a public fountain?	fee naba' umoomeh?	في نبع عمومي؟
2-19	Are there any medics here?	fee musi'feen hon?	في مسعفين هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandiseen?	في مهندسين؟

2

2-21	Are there any teachers?	fee m'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee beenaayaat faaDyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shuRTa maHaleeyeh?	في شرطة محلية؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	meen mas-ool 'an is salaameh il 'aameh hon?	مين مسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen mas-ool 'il iTfaa?	مين مسؤول الإطفاء؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	fee 'indak Tafaayaat?	في عندك طفايات؟

2-21	Are there any teachers?	fee m'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee beenaayaat faaDyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shuRTa maHaleeyeh?	في شرطة محلية؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	meen mas-ool 'an is salaameh il 'aameh hon?	مين مسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen mas-ool 'il iTfaa?	مين مسؤول الإطفاء؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	fee 'indak Tafaayaat?	في عندك طفايات؟

2-21	Are there any teachers?	fee m'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee beenaayaat faaDyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shuRTa maHaleeyeh?	في شرطة محلية؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	meen mas-ool 'an is salaameh il 'aameh hon?	مين مسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen mas-ool 'il iTfaa?	مين مسؤول الإطفاء؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	fee 'indak Tafaayaat?	في عندك طفايات؟

2-21	Are there any teachers?	fee m'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee beenaayaat faaDyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shuRTa maHaleeyeh?	في شرطة محلية؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	meen mas-ool 'an is salaameh il 'aameh hon?	مين مسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen mas-ool 'il iTfaa?	مين مسؤول الإطفاء؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	fee 'indak Tafaayaat?	في عندك طفايات؟

2-27	Do you have a fire engine?	fee 'indak iTfaa-eeyeh?	في عندك اطفائيّة؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	ma'a meen bataSil iTa SaaR Haadith?	مع مين بتّصل اذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee seeyaaRaat is'aaf shaghaaleh hon?	في سيارات اسعاف شغّالة هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam taleefon 'indak bil manTiqa?	كم تلفون عندك بالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee 'ind-hum taleefonaat hon?	كم بيت في عندهم تلفونات هون؟

2-27	Do you have a fire engine?	fee 'indak iTfaa-eeyeh?	في عندك اطفائيّة؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	ma'a meen bataSil iTa SaaR Haadith?	مع مين بتّصل اذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee seeyaaRaat is'aaf shaghaaleh hon?	في سيارات اسعاف شغّالة هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam taleefon 'indak bil manTiqa?	كم تلفون عندك بالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee 'ind-hum taleefonaat hon?	كم بيت في عندهم تلفونات هون؟

2

2

2-27	Do you have a fire engine?	fee 'indak iTfaa-eeyeh?	في عندك اطفائيّة؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	ma'a meen bataSil iTa SaaR Haadith?	مع مين بتّصل اذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee seeyaaRaat is'aaf shaghaaleh hon?	في سيارات اسعاف شغّالة هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam taleefon 'indak bil manTiqa?	كم تلفون عندك بالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee 'ind-hum taleefonaat hon?	كم بيت في عندهم تلفونات هون؟

2-27	Do you have a fire engine?	fee 'indak iTfaa-eeyeh?	في عندك اطفائيّة؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	ma'a meen bataSil iTa SaaR Haadith?	مع مين بتّصل اذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee seeyaaRaat is'aaf shaghaaleh hon?	في سيارات اسعاف شغّالة هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam taleefon 'indak bil manTiqa?	كم تلفون عندك بالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee 'ind-hum taleefonaat hon?	كم بيت في عندهم تلفونات هون؟

2

2

2-32	Is there a functioning police station?	fee maghfaR shaghaal?	في مغفر شغال؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam waaHid ba'du bish-shughul?	كم واحد بعده بالشغل؟
2-34	What's the means of communication?	shoo heeyeh waseelit il iteeSaal?	شو هي وسيلة الاتصال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beeyigdaR il maghfaR ya'mel shughlu 'aadee bidoon musaa'adit il ameeRkaan?	بيقدر المغفر يعمل شغله عادي بدون مساعدة الأميركيان؟

2-32	Is there a functioning police station?	fee maghfaR shaghaal?	في مغفر شغال؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam waaHid ba'du bish-shughul?	كم واحد بعده بالشغل؟
2-34	What's the means of communication?	shoo heeyeh waseelit il iteeSaal?	شو هي وسيلة الاتصال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beeyigdaR il maghfaR ya'mel shughlu 'aadee bidoon musaa'adit il ameeRkaan?	بيقدر المغفر يعمل شغله عادي بدون مساعدة الأميركيان؟

2-32	Is there a functioning police station?	fee maghfaR shaghaal?	في مغفر شغال؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam waaHid ba'du bish-shughul?	كم واحد بعده بالشغل؟
2-34	What's the means of communication?	shoo heeyeh waseelit il iteeSaal?	شو هي وسيلة الاتصال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beeyigdaR il maghfaR ya'mel shughlu 'aadee bidoon musaa'adit il ameeRkaan?	بيقدر المغفر يعمل شغله عادي بدون مساعدة الأميركيان؟

2-32	Is there a functioning police station?	fee maghfaR shaghaal?	في مغفر شغال؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam waaHid ba'du bish-shughul?	كم واحد بعده بالشغل؟
2-34	What's the means of communication?	shoo heeyeh waseelit il iteeSaal?	شو هي وسيلة الاتصال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beeyigdaR il maghfaR ya'mel shughlu 'aadee bidoon musaa'adit il ameeRkaan?	بيقدر المغفر يعمل شغله عادي بدون مساعدة الأميركيان؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	bitigdaR il qoowaat il amReekeeyeh ti'tamed 'ala ino ish shuRTa il maHaleeyeh tsawee shughul-haa mitil maa hooweh laazim?	بتقدر القوات الاميركية تعتمد على إنه الشرطة المحلية تسوي شغلها مثل ما هو لازم؟
2-37	How many vehicles are available?	kam seeyaaRa mawjoodeh?	كم سيارّة موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	shoo Raqim il taleefon?	شو رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tista'mil laa silkee lal iteeSaalaat?	بتستعمل لاسلكي للاتصالات ؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	bitigdaR il qoowaat il amReekeeyeh ti'tamed 'ala ino ish shuRTa il maHaleeyeh tsawee shughul-haa mitil maa hooweh laazim?	بتقدر القوات الاميركية تعتمد على إنه الشرطة المحلية تسوي شغلها مثل ما هو لازم؟
2-37	How many vehicles are available?	kam seeyaaRa mawjoodeh?	كم سيارّة موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	shoo Raqim il taleefon?	شو رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tista'mil laa silkee lal iteeSaalaat?	بتستعمل لاسلكي للاتصالات ؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	bitigdaR il qoowaat il amReekeeyeh ti'tamed 'ala ino ish shuRTa il maHaleeyeh tsawee shughul-haa mitil maa hooweh laazim?	بتقدر القوات الاميركية تعتمد على إنه الشرطة المحلية تسوي شغلها مثل ما هو لازم؟
2-37	How many vehicles are available?	kam seeyaaRa mawjoodeh?	كم سيارّة موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	shoo Raqim il taleefon?	شو رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tista'mil laa silkee lal iteeSaalaat?	بتستعمل لاسلكي للاتصالات ؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	bitigdaR il qoowaat il amReekeeyeh ti'tamed 'ala ino ish shuRTa il maHaleeyeh tsawee shughul-haa mitil maa hooweh laazim?	بتقدر القوات الاميركية تعتمد على إنه الشرطة المحلية تسوي شغلها مثل ما هو لازم؟
2-37	How many vehicles are available?	kam seeyaaRa mawjoodeh?	كم سيارّة موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	shoo Raqim il taleefon?	شو رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tista'mil laa silkee lal iteeSaalaat?	بتستعمل لاسلكي للاتصالات ؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee maRkiz SiHee gaReeb?	في مركز صحي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee daaKatRa bil manTiqa?	في دكاترة بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKht fee bil maRkiz iS SaHee?	كم تخت فيّ بالمركز الصحي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam waaHad beeshtaghoo bil mustashfaa?	كم واحد يشتغلوا بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam mumaRiD? / kam mumaRiDa?	كم ممرض؟ / كم ممرضة؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee maRkiz SiHee gaReeb?	في مركز صحي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee daaKatRa bil manTiqa?	في دكاترة بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKht fee bil maRkiz iS SaHee?	كم تخت فيّ بالمركز الصحي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam waaHad beeshtaghoo bil mustashfaa?	كم واحد يشتغلوا بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam mumaRiD? / kam mumaRiDa?	كم ممرض؟ / كم ممرضة؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee maRkiz SiHee gaReeb?	في مركز صحي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee daaKatRa bil manTiqa?	في دكاترة بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKht fee bil maRkiz iS SaHee?	كم تخت فيّ بالمركز الصحي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam waaHad beeshtaghoo bil mustashfaa?	كم واحد يشتغلوا بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam mumaRiD? / kam mumaRiDa?	كم ممرض؟ / كم ممرضة؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee maRkiz SiHee gaReeb?	في مركز صحي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee daaKatRa bil manTiqa?	في دكاترة بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKht fee bil maRkiz iS SaHee?	كم تخت فيّ بالمركز الصحي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam waaHad beeshtaghoo bil mustashfaa?	كم واحد يشتغلوا بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam mumaRiD? / kam mumaRiDa?	كم ممرض؟ / كم ممرضة؟

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan fee ay maRaD mu'dee bi hal manTiqa min gaReeb?	كان في أي مرض معدي بها لمنطقة من قريب؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee Saydaleeeyeh?	في صيدليّة؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee beenaayah bnigdaR inHuT feehaa maRkiz SaHee?	في بناية بنقدر نخط فيها مركز صحي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	binHeb niHkee ma' in naas 'an iT taT'eem	بنحب نحكي مع الناس عن التطعيم.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	binHib niHkee ma' in naas 'an in naThaafeh	بنحب نحكي مع الناس عن النظافة

3

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan fee ay maRaD mu'dee bi hal manTiqa min gaReeb?	كان في أي مرض معدي بها لمنطقة من قريب؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee Saydaleeeyeh?	في صيدليّة؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee beenaayah bnigdaR inHuT feehaa maRkiz SaHee?	في بناية بنقدر نخط فيها مركز صحي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	binHeb niHkee ma' in naas 'an iT taT'eem	بنحب نحكي مع الناس عن التطعيم.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	binHib niHkee ma' in naas 'an in naThaafeh	بنحب نحكي مع الناس عن النظافة

3

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan fee ay maRaD mu'dee bi hal manTiqa min gaReeb?	كان في أي مرض معدي بها لمنطقة من قريب؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee Saydaleeeyeh?	في صيدليّة؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee beenaayah bnigdaR inHuT feehaa maRkiz SaHee?	في بناية بنقدر نخط فيها مركز صحي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	binHeb niHkee ma' in naas 'an iT taT'eem	بنحب نحكي مع الناس عن التطعيم.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	binHib niHkee ma' in naas 'an in naThaafeh	بنحب نحكي مع الناس عن النظافة

3

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan fee ay maRaD mu'dee bi hal manTiqa min gaReeb?	كان في أي مرض معدي بها لمنطقة من قريب؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee Saydaleeeyeh?	في صيدليّة؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee beenaayah bnigdaR inHuT feehaa maRkiz SaHee?	في بناية بنقدر نخط فيها مركز صحي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	binHeb niHkee ma' in naas 'an iT taT'eem	بنحب نحكي مع الناس عن التطعيم.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	binHib niHkee ma' in naas 'an in naThaafeh	بنحب نحكي مع الناس عن النظافة

3

3-11	Is there a medical emergency facility?	fee maRkiz TawaaRi SaHee?	في مركز طوارئ صحّي؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim in-asis bee-it 'amal aamneh	لازم نأسس بيئة عمل آمنة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inwaThif dakaatRa la hal moo-asaseh	لازم نوظف دكاترة لهالمؤسسة
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inwaThif mumaRiDeen la hal moo-asaseh / laazim inwaThif mumaRiDaat la hal moo-asaseh	لازم نوظف ممرضين لهالمؤسسة / لازم نوظف ممرضات لهالمؤسسة
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim in'ayin muwadThafeen li hal moo-asaseh	لازم نعيّن موظفين لهالمؤسسة

3-11	Is there a medical emergency facility?	fee maRkiz TawaaRi SaHee?	في مركز طوارئ صحّي؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim in-asis bee-it 'amal aamneh	لازم نأسس بيئة عمل آمنة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inwaThif dakaatRa la hal moo-asaseh	لازم نوظف دكاترة لهالمؤسسة
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inwaThif mumaRiDeen la hal moo-asaseh / laazim inwaThif mumaRiDaat la hal moo-asaseh	لازم نوظف ممرضين لهالمؤسسة / لازم نوظف ممرضات لهالمؤسسة
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim in'ayin muwadThafeen li hal moo-asaseh	لازم نعيّن موظفين لهالمؤسسة

3-11	Is there a medical emergency facility?	fee maRkiz TawaaRi SaHee?	في مركز طوارئ صحّي؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim in-asis bee-it 'amal aamneh	لازم نأسس بيئة عمل آمنة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inwaThif dakaatRa la hal moo-asaseh	لازم نوظف دكاترة لهالمؤسسة
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inwaThif mumaRiDeen la hal moo-asaseh / laazim inwaThif mumaRiDaat la hal moo-asaseh	لازم نوظف ممرضين لهالمؤسسة / لازم نوظف ممرضات لهالمؤسسة
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim in'ayin muwadThafeen li hal moo-asaseh	لازم نعيّن موظفين لهالمؤسسة

3-11	Is there a medical emergency facility?	fee maRkiz TawaaRi SaHee?	في مركز طوارئ صحّي؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim in-asis bee-it 'amal aamneh	لازم نأسس بيئة عمل آمنة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inwaThif dakaatRa la hal moo-asaseh	لازم نوظف دكاترة لهالمؤسسة
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inwaThif mumaRiDeen la hal moo-asaseh / laazim inwaThif mumaRiDaat la hal moo-asaseh	لازم نوظف ممرضين لهالمؤسسة / لازم نوظف ممرضات لهالمؤسسة
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim in'ayin muwadThafeen li hal moo-asaseh	لازم نعيّن موظفين لهالمؤسسة

3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim inwaThif mas-ool la hal moo-asaseh	لازم نوظف مسؤول لهالمؤسسة
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal il moo-asasaat il maHaleeyeh wal mowaThafeen gaadReen yehtamoo bil muSaabeen al Haaleeyeen bidoon musaa'adit il ameeRkaan?	هل المؤسسات المحلية والموظفين قادرين يهتموا بالمصابين الحاليين بدون مساعدة الاميركان؟
3-18	Is the local drinking water potable?	il mayeh il maHaleeyeh bitinshaRib?	المى المحليّة بتتشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen qaRaR inu il mayeh bitinshaRib?	مين قرر انو المى بتتشرب؟

3

3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim inwaThif mas-ool la hal moo-asaseh	لازم نوظف مسؤول لهالمؤسسة
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal il moo-asasaat il maHaleeyeh wal mowaThafeen gaadReen yehtamoo bil muSaabeen al Haaleeyeen bidoon musaa'adit il ameeRkaan?	هل المؤسسات المحلية والموظفين قادرين يهتموا بالمصابين الحاليين بدون مساعدة الاميركان؟
3-18	Is the local drinking water potable?	il mayeh il maHaleeyeh bitinshaRib?	المى المحليّة بتتشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen qaRaR inu il mayeh bitinshaRib?	مين قرر انو المى بتتشرب؟

3

3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim inwaThif mas-ool la hal moo-asaseh	لازم نوظف مسؤول لهالمؤسسة
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal il moo-asasaat il maHaleeyeh wal mowaThafeen gaadReen yehtamoo bil muSaabeen al Haaleeyeen bidoon musaa'adit il ameeRkaan?	هل المؤسسات المحلية والموظفين قادرين يهتموا بالمصابين الحاليين بدون مساعدة الاميركان؟
3-18	Is the local drinking water potable?	il mayeh il maHaleeyeh bitinshaRib?	المى المحليّة بتتشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen qaRaR inu il mayeh bitinshaRib?	مين قرر انو المى بتتشرب؟

3

3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim inwaThif mas-ool la hal moo-asaseh	لازم نوظف مسؤول لهالمؤسسة
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal il moo-asasaat il maHaleeyeh wal mowaThafeen gaadReen yehtamoo bil muSaabeen al Haaleeyeen bidoon musaa'adit il ameeRkaan?	هل المؤسسات المحلية والموظفين قادرين يهتموا بالمصابين الحاليين بدون مساعدة الاميركان؟
3-18	Is the local drinking water potable?	il mayeh il maHaleeyeh bitinshaRib?	المى المحليّة بتتشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen qaRaR inu il mayeh bitinshaRib?	مين قرر انو المى بتتشرب؟

3

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen mas-ool 'an taSleeH ish shawaaRi'?	مين مسؤول عن تصليح الشوارع؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indak KhaReeTa lal manTiqa?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	iHna RaH ingadim musaa'adeh la-beenaa shawaaRi' bihal manTiqa	إحنا راح نقمّ مساعدة لبنا شوارع بهالمنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	tigdaR ta'Teenaa KhaReeTit TuRug la hal manTiqa?	بتقدر تعطينا خريطة طرق لهاالمنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indak mu'adaat la faith ish shawaaRi'?	عندك معدات لفتح الشوارع؟

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen mas-ool 'an taSleeH ish shawaaRi'?	مين مسؤول عن تصليح الشوارع؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indak KhaReeTa lal manTiqa?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	iHna RaH ingadim musaa'adeh la-beenaa shawaaRi' bihal manTiqa	إحنا راح نقمّ مساعدة لبنا شوارع بهالمنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	tigdaR ta'Teenaa KhaReeTit TuRug la hal manTiqa?	بتقدر تعطينا خريطة طرق لهاالمنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indak mu'adaat la faith ish shawaaRi'?	عندك معدات لفتح الشوارع؟

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen mas-ool 'an taSleeH ish shawaaRi'?	مين مسؤول عن تصليح الشوارع؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indak KhaReeTa lal manTiqa?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	iHna RaH ingadim musaa'adeh la-beenaa shawaaRi' bihal manTiqa	إحنا راح نقمّ مساعدة لبنا شوارع بهالمنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	tigdaR ta'Teenaa KhaReeTit TuRug la hal manTiqa?	بتقدر تعطينا خريطة طرق لهاالمنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indak mu'adaat la faith ish shawaaRi'?	عندك معدات لفتح الشوارع؟

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen mas-ool 'an taSleeH ish shawaaRi'?	مين مسؤول عن تصليح الشوارع؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indak KhaReeTa lal manTiqa?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	iHna RaH ingadim musaa'adeh la-beenaa shawaaRi' bihal manTiqa	إحنا راح نقمّ مساعدة لبنا شوارع بهالمنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	tigdaR ta'Teenaa KhaReeTit TuRug la hal manTiqa?	بتقدر تعطينا خريطة طرق لهاالمنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indak mu'adaat la faith ish shawaaRi'?	عندك معدات لفتح الشوارع؟

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indak mu'adaat la taSleeH ish shawaaRi'?	عندك معدات لتصليح الشوارع؟
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim inHaDiR mustawda'aat lit tajheezaat bil manTiqa	لازم نحضّر مستودعات للتجهيزات بالمنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee ay sikak Hadeed bil manTiqa?	في أي سكك حديد بالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee 'indak muwaaSalaat bi hal manTiqa?	في عندك مواصلات بها المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee maTaaRaata gaReebah min hon?	في مطارات قريبة من هون؟

4

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indak mu'adaat la taSleeH ish shawaaRi'?	عندك معدات لتصليح الشوارع؟
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim inHaDiR mustawda'aat lit tajheezaat bil manTiqa	لازم نحضّر مستودعات للتجهيزات بالمنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee ay sikak Hadeed bil manTiqa?	في أي سكك حديد بالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee 'indak muwaaSalaat bi hal manTiqa?	في عندك مواصلات بها المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee maTaaRaata gaReebah min hon?	في مطارات قريبة من هون؟

4

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indak mu'adaat la taSleeH ish shawaaRi'?	عندك معدات لتصليح الشوارع؟
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim inHaDiR mustawda'aat lit tajheezaat bil manTiqa	لازم نحضّر مستودعات للتجهيزات بالمنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee ay sikak Hadeed bil manTiqa?	في أي سكك حديد بالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee 'indak muwaaSalaat bi hal manTiqa?	في عندك مواصلات بها المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee maTaaRaata gaReebah min hon?	في مطارات قريبة من هون؟

4

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indak mu'adaat la taSleeH ish shawaaRi'?	عندك معدات لتصليح الشوارع؟
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim inHaDiR mustawda'aat lit tajheezaat bil manTiqa	لازم نحضّر مستودعات للتجهيزات بالمنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee ay sikak Hadeed bil manTiqa?	في أي سكك حديد بالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee 'indak muwaaSalaat bi hal manTiqa?	في عندك مواصلات بها المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee maTaaRaata gaReebah min hon?	في مطارات قريبة من هون؟

4

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee mudaRajaat la hubooT iT TeeyaaRaata lizgheeReh gaReebah min hon?	في مدرجات لهبوط الطائرات الزغيره قريه من هون؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee ay anaabeeb bil manTiqa?	في أي انابيب بالمنطقه؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	fee anaabeeb ashayekah bi hal manTiqa?	في انابيب مشيكة بهالمنطقه؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	fee 'ajgit sayR bi hal manTiqa?	في عجة سير بهالمنطقه؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee baaSaat aw qiTaaRaata Hata il waaHid yisaafiR la manaaTiq thaanyeh?	في باصات او قطارات حتى الواحد يسافر لمناطق ثانيه؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeyaata?	في تاكسيات؟

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee mudaRajaat la hubooT iT TeeyaaRaata lizgheeReh gaReebah min hon?	في مدرجات لهبوط الطائرات الزغيره قريه من هون؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee ay anaabeeb bil manTiqa?	في أي انابيب بالمنطقه؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	fee anaabeeb ashayekah bi hal manTiqa?	في انابيب مشيكة بهالمنطقه؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	fee 'ajgit sayR bi hal manTiqa?	في عجة سير بهالمنطقه؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee baaSaat aw qiTaaRaata Hata il waaHid yisaafiR la manaaTiq thaanyeh?	في باصات او قطارات حتى الواحد يسافر لمناطق ثانيه؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeyaata?	في تاكسيات؟

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee mudaRajaat la hubooT iT TeeyaaRaata lizgheeReh gaReebah min hon?	في مدرجات لهبوط الطائرات الزغيره قريه من هون؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee ay anaabeeb bil manTiqa?	في أي انابيب بالمنطقه؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	fee anaabeeb ashayekah bi hal manTiqa?	في انابيب مشيكة بهالمنطقه؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	fee 'ajgit sayR bi hal manTiqa?	في عجة سير بهالمنطقه؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee baaSaat aw qiTaaRaata Hata il waaHid yisaafiR la manaaTiq thaanyeh?	في باصات او قطارات حتى الواحد يسافر لمناطق ثانيه؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeyaata?	في تاكسيات؟

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee mudaRajaat la hubooT iT TeeyaaRaata lizgheeReh gaReebah min hon?	في مدرجات لهبوط الطائرات الزغيره قريه من هون؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee ay anaabeeb bil manTiqa?	في أي انابيب بالمنطقه؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	fee anaabeeb ashayekah bi hal manTiqa?	في انابيب مشيكة بهالمنطقه؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	fee 'ajgit sayR bi hal manTiqa?	في عجة سير بهالمنطقه؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee baaSaat aw qiTaaRaata Hata il waaHid yisaafiR la manaaTiq thaanyeh?	في باصات او قطارات حتى الواحد يسافر لمناطق ثانيه؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeyaata?	في تاكسيات؟

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	ish shawaaRi' beejeehaa thali bish sheeta?	هالشوارع بيجها ثلج بالشتا؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKHiS 'indu sayaaRa bi hal manTiqa?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	fee shaReekaata shaHin gaReebah?	في شركات شحن قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	'indak itiSaal laa silkee ma'a naas bi-manaaTiq thaanyeh?	عندك اتصال لاسلكي مع ناس بمناطق ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tigdaR tista'mil hash shawaaRi fee ish sheeta?	بتقدر تستعمل هالشوارع في الشتا؟ ^v

4

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	ish shawaaRi' beejeehaa thali bish sheeta?	هالشوارع بيجها ثلج بالشتا؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKHiS 'indu sayaaRa bi hal manTiqa?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	fee shaReekaata shaHin gaReebah?	في شركات شحن قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	'indak itiSaal laa silkee ma'a naas bi-manaaTiq thaanyeh?	عندك اتصال لاسلكي مع ناس بمناطق ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tigdaR tista'mil hash shawaaRi fee ish sheeta?	بتقدر تستعمل هالشوارع في الشتا؟ ^v

4

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	ish shawaaRi' beejeehaa thali bish sheeta?	هالشوارع بيجها ثلج بالشتا؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKHiS 'indu sayaaRa bi hal manTiqa?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	fee shaReekaata shaHin gaReebah?	في شركات شحن قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	'indak itiSaal laa silkee ma'a naas bi-manaaTiq thaanyeh?	عندك اتصال لاسلكي مع ناس بمناطق ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tigdaR tista'mil hash shawaaRi fee ish sheeta?	بتقدر تستعمل هالشوارع في الشتا؟ ^v

4

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	ish shawaaRi' beejeehaa thali bish sheeta?	هالشوارع بيجها ثلج بالشتا؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKHiS 'indu sayaaRa bi hal manTiqa?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	fee shaReekaata shaHin gaReebah?	في شركات شحن قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	'indak itiSaal laa silkee ma'a naas bi-manaaTiq thaanyeh?	عندك اتصال لاسلكي مع ناس بمناطق ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tigdaR tista'mil hash shawaaRi fee ish sheeta?	بتقدر تستعمل هالشوارع في الشتا؟ ^v

4

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagif iTha SaaR hujoom 'aal qaafleh!	ما توقّف إذا صار هجوم عالقافة!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog 'aal-galeeleh thalaateh keelomeetiR gabil maa twagif	سوق عالقيلة ثلاثة كيلومتر قبل ما توقّف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	'aal ustRaad Khaleek ba'eed meet meetaR 'an is seeyaaRa il gudaamak	علاوتسترد خليك بعيد مية متر عن السيارة القدامك
5-4	Following distance is 50m in towns.	juwa il balad Khaleek ba'eed Khamseen meetaR 'an is seeyaaRa il gudaamak	جوى البلد خليك بعيد خمسين متر عن السيارة القدامك

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagif iTha SaaR hujoom 'aal qaafleh!	ما توقّف إذا صار هجوم عالقافة!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog 'aal-galeeleh thalaateh keelomeetiR gabil maa twagif	سوق عالقيلة ثلاثة كيلومتر قبل ما توقّف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	'aal ustRaad Khaleek ba'eed meet meetaR 'an is seeyaaRa il gudaamak	علاوتسترد خليك بعيد مية متر عن السيارة القدامك
5-4	Following distance is 50m in towns.	juwa il balad Khaleek ba'eed Khamseen meetaR 'an is seeyaaRa il gudaamak	جوى البلد خليك بعيد خمسين متر عن السيارة القدامك

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagif iTha SaaR hujoom 'aal qaafleh!	ما توقّف إذا صار هجوم عالقافة!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog 'aal-galeeleh thalaateh keelomeetiR gabil maa twagif	سوق عالقيلة ثلاثة كيلومتر قبل ما توقّف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	'aal ustRaad Khaleek ba'eed meet meetaR 'an is seeyaaRa il gudaamak	علاوتسترد خليك بعيد مية متر عن السيارة القدامك
5-4	Following distance is 50m in towns.	juwa il balad Khaleek ba'eed Khamseen meetaR 'an is seeyaaRa il gudaamak	جوى البلد خليك بعيد خمسين متر عن السيارة القدامك

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagif iTha SaaR hujoom 'aal qaafleh!	ما توقّف إذا صار هجوم عالقافة!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog 'aal-galeeleh thalaateh keelomeetiR gabil maa twagif	سوق عالقيلة ثلاثة كيلومتر قبل ما توقّف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	'aal ustRaad Khaleek ba'eed meet meetaR 'an is seeyaaRa il gudaamak	علاوتسترد خليك بعيد مية متر عن السيارة القدامك
5-4	Following distance is 50m in towns.	juwa il balad Khaleek ba'eed Khamseen meetaR 'an is seeyaaRa il gudaamak	جوى البلد خليك بعيد خمسين متر عن السيارة القدامك

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	iTha wagaft 'aal TaReeg, Khalee masaafeh kaafyeh bayn as seeyaaRaat latigdaR tliif iTha injabRat	إذا وقفت عالطريق، خَلِّي مسافة كافية بين السيارات لتقدر تلف إذا انجبرت
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iTha Daya't il qaafleh, Khafif wistana shaaHneh 'askaReeyeh latmuR, walHag-haa	إذا ضيّعت القافلة، خَفِّف واستنى شاحنة عسكرية لتمر، والحقها
5-7	No weapons.	maa fee asleeHa	ما في أسلحة
5-8	No cell phone use.	mamnoo' isti'maal il Khalawee	ممنوع استعمال الخليوي
5-9	Do not throw food or water to the locals.	maa tzit akil aw shuRub la-ahil il manTiqa	ما تزت اكل او شرب لأهل المنطقة

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	iTha wagaft 'aal TaReeg, Khalee masaafeh kaafyeh bayn as seeyaaRaat latigdaR tliif iTha injabRat	إذا وقفت عالطريق، خَلِّي مسافة كافية بين السيارات لتقدر تلف إذا انجبرت
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iTha Daya't il qaafleh, Khafif wistana shaaHneh 'askaReeyeh latmuR, walHag-haa	إذا ضيّعت القافلة، خَفِّف واستنى شاحنة عسكرية لتمر، والحقها
5-7	No weapons.	maa fee asleeHa	ما في أسلحة
5-8	No cell phone use.	mamnoo' isti'maal il Khalawee	ممنوع استعمال الخليوي
5-9	Do not throw food or water to the locals.	maa tzit akil aw shuRub la-ahil il manTiqa	ما تزت اكل او شرب لأهل المنطقة

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	iTha wagaft 'aal TaReeg, Khalee masaafeh kaafyeh bayn as seeyaaRaat latigdaR tliif iTha injabRat	إذا وقفت عالطريق، خَلِّي مسافة كافية بين السيارات لتقدر تلف إذا انجبرت
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iTha Daya't il qaafleh, Khafif wistana shaaHneh 'askaReeyeh latmuR, walHag-haa	إذا ضيّعت القافلة، خَفِّف واستنى شاحنة عسكرية لتمر، والحقها
5-7	No weapons.	maa fee asleeHa	ما في أسلحة
5-8	No cell phone use.	mamnoo' isti'maal il Khalawee	ممنوع استعمال الخليوي
5-9	Do not throw food or water to the locals.	maa tzit akil aw shuRub la-ahil il manTiqa	ما تزت اكل او شرب لأهل المنطقة

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	iTha wagaft 'aal TaReeg, Khalee masaafeh kaafyeh bayn as seeyaaRaat latigdaR tliif iTha injabRat	إذا وقفت عالطريق، خَلِّي مسافة كافية بين السيارات لتقدر تلف إذا انجبرت
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iTha Daya't il qaafleh, Khafif wistana shaaHneh 'askaReeyeh latmuR, walHag-haa	إذا ضيّعت القافلة، خَفِّف واستنى شاحنة عسكرية لتمر، والحقها
5-7	No weapons.	maa fee asleeHa	ما في أسلحة
5-8	No cell phone use.	mamnoo' isti'maal il Khalawee	ممنوع استعمال الخليوي
5-9	Do not throw food or water to the locals.	maa tzit akil aw shuRub la-ahil il manTiqa	ما تزت اكل او شرب لأهل المنطقة

5

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' Ramee lizbaaleh bil mu'askaRaata wa muKhayamaat it tadReeb	ممنوع رمي الزبالاة بالمعسكرات ومخيمات التدريب
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	lif 'an ay shaaHneh im'aTleh bil qaafleh	لف عن أي شاحنة معطّلة بالقافلة
5-12	No flashing beacons.	maa fee flaashaRaata	ما في فلاشات
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee banzeen kul maa wagafit ish shaaHneh	عَبّي بنزين كل ما وقّفت الشاحنة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	beeya'Too akil bi-ba'D il mu'askaRaata iTa kaan mitwafir	بيعطوا اكل ببعض المعسكرات إذا كان متوفر

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' Ramee lizbaaleh bil mu'askaRaata wa muKhayamaat it tadReeb	ممنوع رمي الزبالاة بالمعسكرات ومخيمات التدريب
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	lif 'an ay shaaHneh im'aTleh bil qaafleh	لف عن أي شاحنة معطّلة بالقافلة
5-12	No flashing beacons.	maa fee flaashaRaata	ما في فلاشات
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee banzeen kul maa wagafit ish shaaHneh	عَبّي بنزين كل ما وقّفت الشاحنة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	beeya'Too akil bi-ba'D il mu'askaRaata iTa kaan mitwafir	بيعطوا اكل ببعض المعسكرات إذا كان متوفر

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' Ramee lizbaaleh bil mu'askaRaata wa muKhayamaat it tadReeb	ممنوع رمي الزبالاة بالمعسكرات ومخيمات التدريب
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	lif 'an ay shaaHneh im'aTleh bil qaafleh	لف عن أي شاحنة معطّلة بالقافلة
5-12	No flashing beacons.	maa fee flaashaRaata	ما في فلاشات
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee banzeen kul maa wagafit ish shaaHneh	عَبّي بنزين كل ما وقّفت الشاحنة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	beeya'Too akil bi-ba'D il mu'askaRaata iTa kaan mitwafir	بيعطوا اكل ببعض المعسكرات إذا كان متوفر

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' Ramee lizbaaleh bil mu'askaRaata wa muKhayamaat it tadReeb	ممنوع رمي الزبالاة بالمعسكرات ومخيمات التدريب
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	lif 'an ay shaaHneh im'aTleh bil qaafleh	لف عن أي شاحنة معطّلة بالقافلة
5-12	No flashing beacons.	maa fee flaashaRaata	ما في فلاشات
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee banzeen kul maa wagafit ish shaaHneh	عَبّي بنزين كل ما وقّفت الشاحنة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	beeya'Too akil bi-ba'D il mu'askaRaata iTa kaan mitwafir	بيعطوا اكل ببعض المعسكرات إذا كان متوفر

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akil wu maaya ikteeR	جيب معك اكل وميه كثير
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iTha iDTaRayt itwagif la ay sabab wil qaafleh kamalet TaReeg-haa, istana al musaa'adeh min al jaysh	إذا اضطررت توقف لأي سبب والقافلة كملت طريقها، استنى المساعدة من الجيش
5-17	They will escort you back into position.	Rah yiRaafgook lal maRkiz	راح يرافقوك للمركز
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	maa tit-haawish aw titjaadil ma' ay shoofayR 'ala il maHal bil qaafleh	ما تتهاوش او تتجادل مع أي شوفير على المحل بالقافلة

5

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akil wu maaya ikteeR	جيب معك اكل وميه كثير
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iTha iDTaRayt itwagif la ay sabab wil qaafleh kamalet TaReeg-haa, istana al musaa'adeh min al jaysh	إذا اضطررت توقف لأي سبب والقافلة كملت طريقها، استنى المساعدة من الجيش
5-17	They will escort you back into position.	Rah yiRaafgook lal maRkiz	راح يرافقوك للمركز
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	maa tit-haawish aw titjaadil ma' ay shoofayR 'ala il maHal bil qaafleh	ما تتهاوش او تتجادل مع أي شوفير على المحل بالقافلة

5

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akil wu maaya ikteeR	جيب معك اكل وميه كثير
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iTha iDTaRayt itwagif la ay sabab wil qaafleh kamalet TaReeg-haa, istana al musaa'adeh min al jaysh	إذا اضطررت توقف لأي سبب والقافلة كملت طريقها، استنى المساعدة من الجيش
5-17	They will escort you back into position.	Rah yiRaafgook lal maRkiz	راح يرافقوك للمركز
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	maa tit-haawish aw titjaadil ma' ay shoofayR 'ala il maHal bil qaafleh	ما تتهاوش او تتجادل مع أي شوفير على المحل بالقافلة

5

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akil wu maaya ikteeR	جيب معك اكل وميه كثير
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iTha iDTaRayt itwagif la ay sabab wil qaafleh kamalet TaReeg-haa, istana al musaa'adeh min al jaysh	إذا اضطررت توقف لأي سبب والقافلة كملت طريقها، استنى المساعدة من الجيش
5-17	They will escort you back into position.	Rah yiRaafgook lal maRkiz	راح يرافقوك للمركز
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	maa tit-haawish aw titjaadil ma' ay shoofayR 'ala il maHal bil qaafleh	ما تتهاوش او تتجادل مع أي شوفير على المحل بالقافلة

5

5-19	Drive in single file.	soog biKhaT waaHad	سوق بخط واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon jaahiz itwagif wit saa'id ish shaaHinaat lim'aTaleh	كون جاهز توقف وتساعد الشاحنات المعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh gaayid il qaafleh 'an ay mashaakil ma' ish shofayReeyeh il baageen	بلّغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع الشوفاية الباقيين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' toKhad muKhadaRaata aw kuHool wu inta bitsoog	ممنوع توخذ مُخدّرات أو كحول و انت بتسوق

5-19	Drive in single file.	soog biKhaT waaHad	سوق بخط واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon jaahiz itwagif wit saa'id ish shaaHinaat lim'aTaleh	كون جاهز توقف وتساعد الشاحنات المعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh gaayid il qaafleh 'an ay mashaakil ma' ish shofayReeyeh il baageen	بلّغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع الشوفاية الباقيين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' toKhad muKhadaRaata aw kuHool wu inta bitsoog	ممنوع توخذ مُخدّرات أو كحول و انت بتسوق

5-19	Drive in single file.	soog biKhaT waaHad	سوق بخط واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon jaahiz itwagif wit saa'id ish shaaHinaat lim'aTaleh	كون جاهز توقف وتساعد الشاحنات المعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh gaayid il qaafleh 'an ay mashaakil ma' ish shofayReeyeh il baageen	بلّغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع الشوفاية الباقيين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' toKhad muKhadaRaata aw kuHool wu inta bitsoog	ممنوع توخذ مُخدّرات أو كحول و انت بتسوق

5-19	Drive in single file.	soog biKhaT waaHad	سوق بخط واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon jaahiz itwagif wit saa'id ish shaaHinaat lim'aTaleh	كون جاهز توقف وتساعد الشاحنات المعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh gaayid il qaafleh 'an ay mashaakil ma' ish shofayReeyeh il baageen	بلّغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع الشوفاية الباقيين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' toKhad muKhadaRaata aw kuHool wu inta bitsoog	ممنوع توخذ مُخدّرات أو كحول و انت بتسوق

5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayiR la'jaal wu Khalee ma'ak il 'ideh il laazmeh	تعلّم كيف نغيّر العجال وخلي معك العدة اللازمة
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	laHmooleh, laHbaal, il janaazeeR wu la'jaal min mas-ooleeyit ish shoofayR	الحمولة, الحبال, الجنازير والعجال من مسؤولية الشوفير
5-25	Check every time the convoy stops.	ifHaS-haa kul maRa bitwagif il qaafleh	إفحصها كل مرة بتوقف القافلة

5

5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayiR la'jaal wu Khalee ma'ak il 'ideh il laazmeh	تعلّم كيف نغيّر العجال وخلي معك العدة اللازمة
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	laHmooleh, laHbaal, il janaazeeR wu la'jaal min mas-ooleeyit ish shoofayR	الحمولة, الحبال, الجنازير والعجال من مسؤولية الشوفير
5-25	Check every time the convoy stops.	ifHaS-haa kul maRa bitwagif il qaafleh	إفحصها كل مرة بتوقف القافلة

5

5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayiR la'jaal wu Khalee ma'ak il 'ideh il laazmeh	تعلّم كيف نغيّر العجال وخلي معك العدة اللازمة
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	laHmooleh, laHbaal, il janaazeeR wu la'jaal min mas-ooleeyit ish shoofayR	الحمولة, الحبال, الجنازير والعجال من مسؤولية الشوفير
5-25	Check every time the convoy stops.	ifHaS-haa kul maRa bitwagif il qaafleh	إفحصها كل مرة بتوقف القافلة

5

5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayiR la'jaal wu Khalee ma'ak il 'ideh il laazmeh	تعلّم كيف نغيّر العجال وخلي معك العدة اللازمة
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	laHmooleh, laHbaal, il janaazeeR wu la'jaal min mas-ooleeyit ish shoofayR	الحمولة, الحبال, الجنازير والعجال من مسؤولية الشوفير
5-25	Check every time the convoy stops.	ifHaS-haa kul maRa bitwagif il qaafleh	إفحصها كل مرة بتوقف القافلة

5

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKhiS 'aayish bi hal manTiqa?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beeR mayeh fee bi hal manTiqa?	كم بير ميه في هالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'indkun majaaRee bi hal manTiqa?	في عندكم مجاري بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	gadaysh ba'eedeH il Hamaamaat beeR 'an il mayeh?	قديش بعيدة الحمامات عن بير الميه؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shoo naw' al mawaashee ilee ibtiR'a bi hal manTiqa?	شو نوع المواشي اللي بترعى بهالمنطقة؟

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKhiS 'aayish bi hal manTiqa?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beeR mayeh fee bi hal manTiqa?	كم بير ميه في هالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'indkun majaaRee bi hal manTiqa?	في عندكم مجاري بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	gadaysh ba'eedeH il Hamaamaat beeR 'an il mayeh?	قديش بعيدة الحمامات عن بير الميه؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shoo naw' al mawaashee ilee ibtiR'a bi hal manTiqa?	شو نوع المواشي اللي بترعى بهالمنطقة؟

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKhiS 'aayish bi hal manTiqa?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beeR mayeh fee bi hal manTiqa?	كم بير ميه في هالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'indkun majaaRee bi hal manTiqa?	في عندكم مجاري بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	gadaysh ba'eedeH il Hamaamaat beeR 'an il mayeh?	قديش بعيدة الحمامات عن بير الميه؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shoo naw' al mawaashee ilee ibtiR'a bi hal manTiqa?	شو نوع المواشي اللي بترعى بهالمنطقة؟

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKhiS 'aayish bi hal manTiqa?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beeR mayeh fee bi hal manTiqa?	كم بير ميه في هالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'indkun majaaRee bi hal manTiqa?	في عندكم مجاري بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	gadaysh ba'eedeH il Hamaamaat beeR 'an il mayeh?	قديش بعيدة الحمامات عن بير الميه؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shoo naw' al mawaashee ilee ibtiR'a bi hal manTiqa?	شو نوع المواشي اللي بترعى بهالمنطقة؟

6-6	Is there a veterinarian?	fee daktoR bayTaRee?	في دكتور بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	fee maSaani' bi hal manTiqa?	في مصانع بالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahiR gaReeb min hona?	في نهر قريب من هونا؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn bitjeeb kah-Raba?	من وين بتجيب كهربا؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maHaTit tawleed kah-Raba gaReebah?	في محطة توليد كهربا قريه؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	ay no' min aj-heezit il kah-Raba in naas btista'mil?	اي نوع من اجهزة الكهرباء الناس بتستعمل؟

6

6-6	Is there a veterinarian?	fee daktoR bayTaRee?	في دكتور بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	fee maSaani' bi hal manTiqa?	في مصانع بالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahiR gaReeb min hona?	في نهر قريب من هونا؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn bitjeeb kah-Raba?	من وين بتجيب كهربا؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maHaTit tawleed kah-Raba gaReebah?	في محطة توليد كهربا قريه؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	ay no' min aj-heezit il kah-Raba in naas btista'mil?	اي نوع من اجهزة الكهرباء الناس بتستعمل؟

6

6-6	Is there a veterinarian?	fee daktoR bayTaRee?	في دكتور بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	fee maSaani' bi hal manTiqa?	في مصانع بالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahiR gaReeb min hona?	في نهر قريب من هونا؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn bitjeeb kah-Raba?	من وين بتجيب كهربا؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maHaTit tawleed kah-Raba gaReebah?	في محطة توليد كهربا قريه؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	ay no' min aj-heezit il kah-Raba in naas btista'mil?	اي نوع من اجهزة الكهرباء الناس بتستعمل؟

6

6-6	Is there a veterinarian?	fee daktoR bayTaRee?	في دكتور بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	fee maSaani' bi hal manTiqa?	في مصانع بالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahiR gaReeb min hona?	في نهر قريب من هونا؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn bitjeeb kah-Raba?	من وين بتجيب كهربا؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maHaTit tawleed kah-Raba gaReebah?	في محطة توليد كهربا قريه؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	ay no' min aj-heezit il kah-Raba in naas btista'mil?	اي نوع من اجهزة الكهرباء الناس بتستعمل؟

6

6-12	Do you use electric stoves?	btista'imloo afRaan 'aal kah-Raba?	بتستعملوا افران عالكهربا؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	SaaR fee ay HaRaayig ghaabaat bi hal manTiqa?	صار في أي حرايق غابات بهالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	fee KhTooT ghaaz gaReebah min hon?	في خطوط غاز قريبة من هون؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	btista'imloo ghaaz la dafoo il labyoot hon?	بتستعملوا غاز لدّوّا البيوت هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	btista'imloo il ghaaz laT TabiKh?	بتستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	btista'imloo ganaanee ghaaz?	بتستعملوا قناني غاز؟

6-12	Do you use electric stoves?	btista'imloo afRaan 'aal kah-Raba?	بتستعملوا افران عالكهربا؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	SaaR fee ay HaRaayig ghaabaat bi hal manTiqa?	صار في أي حرايق غابات بهالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	fee KhTooT ghaaz gaReebah min hon?	في خطوط غاز قريبة من هون؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	btista'imloo ghaaz la dafoo il labyoot hon?	بتستعملوا غاز لدّوّا البيوت هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	btista'imloo il ghaaz laT TabiKh?	بتستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	btista'imloo ganaanee ghaaz?	بتستعملوا قناني غاز؟

6-12	Do you use electric stoves?	btista'imloo afRaan 'aal kah-Raba?	بتستعملوا افران عالكهربا؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	SaaR fee ay HaRaayig ghaabaat bi hal manTiqa?	صار في أي حرايق غابات بهالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	fee KhTooT ghaaz gaReebah min hon?	في خطوط غاز قريبة من هون؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	btista'imloo ghaaz la dafoo il labyoot hon?	بتستعملوا غاز لدّوّا البيوت هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	btista'imloo il ghaaz laT TabiKh?	بتستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	btista'imloo ganaanee ghaaz?	بتستعملوا قناني غاز؟

6-12	Do you use electric stoves?	btista'imloo afRaan 'aal kah-Raba?	بتستعملوا افران عالكهربا؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	SaaR fee ay HaRaayig ghaabaat bi hal manTiqa?	صار في أي حرايق غابات بهالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	fee KhTooT ghaaz gaReebah min hon?	في خطوط غاز قريبة من هون؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	btista'imloo ghaaz la dafoo il labyoot hon?	بتستعملوا غاز لدّوّا البيوت هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	btista'imloo il ghaaz laT TabiKh?	بتستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	btista'imloo ganaanee ghaaz?	بتستعملوا قناني غاز؟

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bitjeeboo ganaanee ghaaz?	من وين بتجيبوا قناني غاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hada beeyifHaS aj-heezit il ghaaz bi libyoot?	في حدا بيفحص اجهزة الغاز بالبيوت؟
6-20	Is there an electrician here?	fee kah-Rabjee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee ay needDhaam la tawReed il mayeh la libyoot?	في اي نظام لتوريد المياه للبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	wayn maHal il moo-asaseh?	وين محل المؤسسة؟
6-23	How many people operate the system?	kam shaKHiS beeshaghloo hal jeehaaz?	كم شخص بيشغلوا هالجهاز؟

6

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bitjeeboo ganaanee ghaaz?	من وين بتجيبوا قناني غاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hada beeyifHaS aj-heezit il ghaaz bi libyoot?	في حدا بيفحص اجهزة الغاز بالبيوت؟
6-20	Is there an electrician here?	fee kah-Rabjee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee ay needDhaam la tawReed il mayeh la libyoot?	في اي نظام لتوريد المياه للبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	wayn maHal il moo-asaseh?	وين محل المؤسسة؟
6-23	How many people operate the system?	kam shaKHiS beeshaghloo hal jeehaaz?	كم شخص بيشغلوا هالجهاز؟

6

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bitjeeboo ganaanee ghaaz?	من وين بتجيبوا قناني غاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hada beeyifHaS aj-heezit il ghaaz bi libyoot?	في حدا بيفحص اجهزة الغاز بالبيوت؟
6-20	Is there an electrician here?	fee kah-Rabjee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee ay needDhaam la tawReed il mayeh la libyoot?	في اي نظام لتوريد المياه للبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	wayn maHal il moo-asaseh?	وين محل المؤسسة؟
6-23	How many people operate the system?	kam shaKHiS beeshaghloo hal jeehaaz?	كم شخص بيشغلوا هالجهاز؟

6

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bitjeeboo ganaanee ghaaz?	من وين بتجيبوا قناني غاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hada beeyifHaS aj-heezit il ghaaz bi libyoot?	في حدا بيفحص اجهزة الغاز بالبيوت؟
6-20	Is there an electrician here?	fee kah-Rabjee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee ay needDhaam la tawReed il mayeh la libyoot?	في اي نظام لتوريد المياه للبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	wayn maHal il moo-asaseh?	وين محل المؤسسة؟
6-23	How many people operate the system?	kam shaKHiS beeshaghloo hal jeehaaz?	كم شخص بيشغلوا هالجهاز؟

6

6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeyeh mitaSleh bi jeehaaz ta-meen mayeh thaanee?	هل هي متصلة بجهاز تأمين مِيّه ثاني؟
6-25	Is it functional?	shaghaaleh?	شَغَالَة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn nabi' il mayeh il 'akReh?	وين نبع المِيّه العكره؟
6-27	Is it polluted?	hal hooweh mlawath?	هل هو ملوّث؟
6-28	Is there a water treatment used?	btista'imloo maHaTa la takReeR il mayeh?	بتستعملوا محطة لتكرير المِيّه؟
6-29	Is it chemical?	keemaaweeyeh?	كيماوية؟
6-30	Is it through filtration?	'an TaReeg it taSfeeyeh?	عن طريق التصفية؟
6-31	Is it by sedimentation?	'an TaReeg it taRseeb?	عن طريق الترسيب؟

6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeyeh mitaSleh bi jeehaaz ta-meen mayeh thaanee?	هل هي متصلة بجهاز تأمين مِيّه ثاني؟
6-25	Is it functional?	shaghaaleh?	شَغَالَة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn nabi' il mayeh il 'akReh?	وين نبع المِيّه العكره؟
6-27	Is it polluted?	hal hooweh mlawath?	هل هو ملوّث؟
6-28	Is there a water treatment used?	btista'imloo maHaTa la takReeR il mayeh?	بتستعملوا محطة لتكرير المِيّه؟
6-29	Is it chemical?	keemaaweeyeh?	كيماوية؟
6-30	Is it through filtration?	'an TaReeg it taSfeeyeh?	عن طريق التصفية؟
6-31	Is it by sedimentation?	'an TaReeg it taRseeb?	عن طريق الترسيب؟

6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeyeh mitaSleh bi jeehaaz ta-meen mayeh thaanee?	هل هي متصلة بجهاز تأمين مِيّه ثاني؟
6-25	Is it functional?	shaghaaleh?	شَغَالَة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn nabi' il mayeh il 'akReh?	وين نبع المِيّه العكره؟
6-27	Is it polluted?	hal hooweh mlawath?	هل هو ملوّث؟
6-28	Is there a water treatment used?	btista'imloo maHaTa la takReeR il mayeh?	بتستعملوا محطة لتكرير المِيّه؟
6-29	Is it chemical?	keemaaweeyeh?	كيماوية؟
6-30	Is it through filtration?	'an TaReeg it taSfeeyeh?	عن طريق التصفية؟
6-31	Is it by sedimentation?	'an TaReeg it taRseeb?	عن طريق الترسيب؟

6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeyeh mitaSleh bi jeehaaz ta-meen mayeh thaanee?	هل هي متصلة بجهاز تأمين مِيّه ثاني؟
6-25	Is it functional?	shaghaaleh?	شَغَالَة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn nabi' il mayeh il 'akReh?	وين نبع المِيّه العكره؟
6-27	Is it polluted?	hal hooweh mlawath?	هل هو ملوّث؟
6-28	Is there a water treatment used?	btista'imloo maHaTa la takReeR il mayeh?	بتستعملوا محطة لتكرير المِيّه؟
6-29	Is it chemical?	keemaaweeyeh?	كيماوية؟
6-30	Is it through filtration?	'an TaReeg it taSfeeyeh?	عن طريق التصفية؟
6-31	Is it by sedimentation?	'an TaReeg it taRseeb?	عن طريق الترسيب؟

6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTit iD DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam shaKHiS beelzam layKhaloo il jeehaaz shaghaal?	كم شخص بلزم ليخلّوا الجهاز شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	smi'naa inoo SaaR fee mashaakil bil majaaRee bi hal Hay	سمعنا انو صار في مشاكل بالمجاري بهالحي
6-35	Do you have indoor plumbing?	'indak tamdeedaat mayeh bil bayt?	عندك تمديدات مّيه بالبيت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'indak ay mashaakil bi tamdeedaat?	عندك أي مشاكل بتمديدات ؟

6

6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTit iD DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam shaKHiS beelzam layKhaloo il jeehaaz shaghaal?	كم شخص بلزم ليخلّوا الجهاز شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	smi'naa inoo SaaR fee mashaakil bil majaaRee bi hal Hay	سمعنا انو صار في مشاكل بالمجاري بهالحي
6-35	Do you have indoor plumbing?	'indak tamdeedaat mayeh bil bayt?	عندك تمديدات مّيه بالبيت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'indak ay mashaakil bi tamdeedaat?	عندك أي مشاكل بتمديدات ؟

6

6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTit iD DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam shaKHiS beelzam layKhaloo il jeehaaz shaghaal?	كم شخص بلزم ليخلّوا الجهاز شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	smi'naa inoo SaaR fee mashaakil bil majaaRee bi hal Hay	سمعنا انو صار في مشاكل بالمجاري بهالحي
6-35	Do you have indoor plumbing?	'indak tamdeedaat mayeh bil bayt?	عندك تمديدات مّيه بالبيت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'indak ay mashaakil bi tamdeedaat?	عندك أي مشاكل بتمديدات ؟

6

6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTit iD DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam shaKHiS beelzam layKhaloo il jeehaaz shaghaal?	كم شخص بلزم ليخلّوا الجهاز شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	smi'naa inoo SaaR fee mashaakil bil majaaRee bi hal Hay	سمعنا انو صار في مشاكل بالمجاري بهالحي
6-35	Do you have indoor plumbing?	'indak tamdeedaat mayeh bil bayt?	عندك تمديدات مّيه بالبيت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'indak ay mashaakil bi tamdeedaat?	عندك أي مشاكل بتمديدات ؟

6

6-37	Does your toilet work?	il Hamaam 'indak shaghaal?	الحمام عندك شغال؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam Hamaam 'indak bil bayt?	كم حمام عندك بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'indak jooRit naDiH lal Hamaam?	عندك جورة نضح للحمام؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hada beeyigdaR yeSaliHlak il majaaRee?	في حدا بيقدر يصلّحك المجاري؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalit bi Hada 'ashaan hal mushkeeleh? iTha aa, ma' meen?	إتصلت بحدا عشان هالمشكلة؟ إذا أه، مع مين؟
6-42	When did you contact them?	mata itaSalit feehum?	متى اتصلت فيهم؟

6-37	Does your toilet work?	il Hamaam 'indak shaghaal?	الحمام عندك شغال؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam Hamaam 'indak bil bayt?	كم حمام عندك بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'indak jooRit naDiH lal Hamaam?	عندك جورة نضح للحمام؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hada beeyigdaR yeSaliHlak il majaaRee?	في حدا بيقدر يصلّحك المجاري؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalit bi Hada 'ashaan hal mushkeeleh? iTha aa, ma' meen?	إتصلت بحدا عشان هالمشكلة؟ إذا أه، مع مين؟
6-42	When did you contact them?	mata itaSalit feehum?	متى اتصلت فيهم؟

6-37	Does your toilet work?	il Hamaam 'indak shaghaal?	الحمام عندك شغال؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam Hamaam 'indak bil bayt?	كم حمام عندك بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'indak jooRit naDiH lal Hamaam?	عندك جورة نضح للحمام؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hada beeyigdaR yeSaliHlak il majaaRee?	في حدا بيقدر يصلّحك المجاري؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalit bi Hada 'ashaan hal mushkeeleh? iTha aa, ma' meen?	إتصلت بحدا عشان هالمشكلة؟ إذا أه، مع مين؟
6-42	When did you contact them?	mata itaSalit feehum?	متى اتصلت فيهم؟

6-37	Does your toilet work?	il Hamaam 'indak shaghaal?	الحمام عندك شغال؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam Hamaam 'indak bil bayt?	كم حمام عندك بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'indak jooRit naDiH lal Hamaam?	عندك جورة نضح للحمام؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hada beeyigdaR yeSaliHlak il majaaRee?	في حدا بيقدر يصلّحك المجاري؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalit bi Hada 'ashaan hal mushkeeleh? iTha aa, ma' meen?	إتصلت بحدا عشان هالمشكلة؟ إذا أه، مع مين؟
6-42	When did you contact them?	mata itaSalit feehum?	متى اتصلت فيهم؟

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	RaH awaSilhaa lal mas-ooleen wa-ashoof iTha binigdaR na'mil shee lanSaliH mushkilt il majaaRee	رح أوصلها للمسؤولين وأشوف إذا بنقدر نعمل أشي لنصلح مشكلة المجاري
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	RaH nitaSil bi shiRkit il majaaRee Hata nshoof shoo 'imloo layzabToo il mushkeeleh	رح نتصل بشركة المجاري حتى نشوف شو عملوا ليزبطوا المشكلة

6

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	RaH awaSilhaa lal mas-ooleen wa-ashoof iTha binigdaR na'mil shee lanSaliH mushkilt il majaaRee	رح أوصلها للمسؤولين وأشوف إذا بنقدر نعمل أشي لنصلح مشكلة المجاري
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	RaH nitaSil bi shiRkit il majaaRee Hata nshoof shoo 'imloo layzabToo il mushkeeleh	رح نتصل بشركة المجاري حتى نشوف شو عملوا ليزبطوا المشكلة

6

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	RaH awaSilhaa lal mas-ooleen wa-ashoof iTha binigdaR na'mil shee lanSaliH mushkilt il majaaRee	رح أوصلها للمسؤولين وأشوف إذا بنقدر نعمل أشي لنصلح مشكلة المجاري
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	RaH nitaSil bi shiRkit il majaaRee Hata nshoof shoo 'imloo layzabToo il mushkeeleh	رح نتصل بشركة المجاري حتى نشوف شو عملوا ليزبطوا المشكلة

6

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	RaH awaSilhaa lal mas-ooleen wa-ashoof iTha binigdaR na'mil shee lanSaliH mushkilt il majaaRee	رح أوصلها للمسؤولين وأشوف إذا بنقدر نعمل أشي لنصلح مشكلة المجاري
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	RaH nitaSil bi shiRkit il majaaRee Hata nshoof shoo 'imloo layzabToo il mushkeeleh	رح نتصل بشركة المجاري حتى نشوف شو عملوا ليزبطوا المشكلة

6

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	gadaysh Raadyo wu talafizyon fee bi hal manTiqa?	قديش راڊيو وتلفزيون في بهالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indkun maHaTit Raadyo bi hal manTiqa?	عندكم محطة راڊيو بهالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkun maHaTit talafizyon bi hal manTiqa?	عندكم محطة تلفزيون بهالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	fee 'indkun jeehaaz i'laam 'aam?	في عندكم جهاز إعلام عام؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn bit-HuToo i'laanaatkum?	وين بتحتوا إعلاناتكم؟

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	gadaysh Raadyo wu talafizyon fee bi hal manTiqa?	قديش راڊيو وتلفزيون في بهالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indkun maHaTit Raadyo bi hal manTiqa?	عندكم محطة راڊيو بهالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkun maHaTit talafizyon bi hal manTiqa?	عندكم محطة تلفزيون بهالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	fee 'indkun jeehaaz i'laam 'aam?	في عندكم جهاز إعلام عام؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn bit-HuToo i'laanaatkum?	وين بتحتوا إعلاناتكم؟

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	gadaysh Raadyo wu talafizyon fee bi hal manTiqa?	قديش راڊيو وتلفزيون في بهالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indkun maHaTit Raadyo bi hal manTiqa?	عندكم محطة راڊيو بهالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkun maHaTit talafizyon bi hal manTiqa?	عندكم محطة تلفزيون بهالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	fee 'indkun jeehaaz i'laam 'aam?	في عندكم جهاز إعلام عام؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn bit-HuToo i'laanaatkum?	وين بتحتوا إعلاناتكم؟

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	gadaysh Raadyo wu talafizyon fee bi hal manTiqa?	قديش راڊيو وتلفزيون في بهالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indkun maHaTit Raadyo bi hal manTiqa?	عندكم محطة راڊيو بهالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkun maHaTit talafizyon bi hal manTiqa?	عندكم محطة تلفزيون بهالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	fee 'indkun jeehaaz i'laam 'aam?	في عندكم جهاز إعلام عام؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn bit-HuToo i'laanaatkum?	وين بتحتوا إعلاناتكم؟

7-6	Is there a local newspaper?	fee jaReedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟
7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee muRaasil la-wakaalit anbaa gaReeb?	في مراسل لوكالة أنباء قريب؟
7-8	Is there an information center?	fee maRkiz lal ma'loomaat?	في مركز للمعلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	tooSal-lak manshooRaas?	بتوصلك منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	meen 'am beewazi' il manshooRaas?	مين عم بيوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn btishtaRee jaReedeh?	من وين بتشتري جريدة؟

7

7-6	Is there a local newspaper?	fee jaReedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟
7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee muRaasil la-wakaalit anbaa gaReeb?	في مراسل لوكالة أنباء قريب؟
7-8	Is there an information center?	fee maRkiz lal ma'loomaat?	في مركز للمعلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	tooSal-lak manshooRaas?	بتوصلك منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	meen 'am beewazi' il manshooRaas?	مين عم بيوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn btishtaRee jaReedeh?	من وين بتشتري جريدة؟

7

7-6	Is there a local newspaper?	fee jaReedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟
7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee muRaasil la-wakaalit anbaa gaReeb?	في مراسل لوكالة أنباء قريب؟
7-8	Is there an information center?	fee maRkiz lal ma'loomaat?	في مركز للمعلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	tooSal-lak manshooRaas?	بتوصلك منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	meen 'am beewazi' il manshooRaas?	مين عم بيوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn btishtaRee jaReedeh?	من وين بتشتري جريدة؟

7

7-6	Is there a local newspaper?	fee jaReedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟
7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee muRaasil la-wakaalit anbaa gaReeb?	في مراسل لوكالة أنباء قريب؟
7-8	Is there an information center?	fee maRkiz lal ma'loomaat?	في مركز للمعلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	tooSal-lak manshooRaas?	بتوصلك منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	meen 'am beewazi' il manshooRaas?	مين عم بيوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn btishtaRee jaReedeh?	من وين بتشتري جريدة؟

7

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashooof haweetak?	ممکن أشوف هويتك؟
8-2	Where do you live?	wayn saakin?	وين ساكن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn bitSeeR il mazRa'a?	وين بتصير المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	shoo il maHaaSeel ilee antajat-haa il mazRa'a?	شو المحاصيل إلي انتجتها المزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen SaadaR il aRD?	مين صادر الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen hala gaa'id bi mazRa'tak?	مين هلا قاعد بمزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	Hakayt ma'hum?	حكيت معهم؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashooof haweetak?	ممکن أشوف هويتك؟
8-2	Where do you live?	wayn saakin?	وين ساكن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn bitSeeR il mazRa'a?	وين بتصير المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	shoo il maHaaSeel ilee antajat-haa il mazRa'a?	شو المحاصيل إلي انتجتها المزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen SaadaR il aRD?	مين صادر الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen hala gaa'id bi mazRa'tak?	مين هلا قاعد بمزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	Hakayt ma'hum?	حكيت معهم؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashooof haweetak?	ممکن أشوف هويتك؟
8-2	Where do you live?	wayn saakin?	وين ساكن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn bitSeeR il mazRa'a?	وين بتصير المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	shoo il maHaaSeel ilee antajat-haa il mazRa'a?	شو المحاصيل إلي انتجتها المزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen SaadaR il aRD?	مين صادر الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen hala gaa'id bi mazRa'tak?	مين هلا قاعد بمزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	Hakayt ma'hum?	حكيت معهم؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashooof haweetak?	ممکن أشوف هويتك؟
8-2	Where do you live?	wayn saakin?	وين ساكن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn bitSeeR il mazRa'a?	وين بتصير المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	shoo il maHaaSeel ilee antajat-haa il mazRa'a?	شو المحاصيل إلي انتجتها المزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen SaadaR il aRD?	مين صادر الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen hala gaa'id bi mazRa'tak?	مين هلا قاعد بمزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	Hakayt ma'hum?	حكيت معهم؟

8-8	Do you have documentation?	fee 'indak mustanadaat?	في عندك مستندات؟
8-9	You think it's dangerous?	bitfakiR inaha KhiTRa?	بتفكر انها خطره؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	RaH ataSil bil jeehaat il ma'neeyeh lat taHqeeq bil qaDeeyeh	راح اتصل بالجهات المعنية للتحقيق بالقضية
8-11	Please know we will assist you.	law samaHt, i'Raf inoo RaH insaa'dak	لو سمحت، اعرف انو راح إنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim itKhalee is sulTaata il maHaleeyeh ta'mil it taHqeeq	لازم تخلي السلطات المحلية تعمل التحقيق

8-8	Do you have documentation?	fee 'indak mustanadaat?	في عندك مستندات؟
8-9	You think it's dangerous?	bitfakiR inaha KhiTRa?	بتفكر انها خطره؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	RaH ataSil bil jeehaat il ma'neeyeh lat taHqeeq bil qaDeeyeh	راح اتصل بالجهات المعنية للتحقيق بالقضية
8-11	Please know we will assist you.	law samaHt, i'Raf inoo RaH insaa'dak	لو سمحت، اعرف انو راح إنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim itKhalee is sulTaata il maHaleeyeh ta'mil it taHqeeq	لازم تخلي السلطات المحلية تعمل التحقيق

8-8	Do you have documentation?	fee 'indak mustanadaat?	في عندك مستندات؟
8-9	You think it's dangerous?	bitfakiR inaha KhiTRa?	بتفكر انها خطره؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	RaH ataSil bil jeehaat il ma'neeyeh lat taHqeeq bil qaDeeyeh	راح اتصل بالجهات المعنية للتحقيق بالقضية
8-11	Please know we will assist you.	law samaHt, i'Raf inoo RaH insaa'dak	لو سمحت، اعرف انو راح إنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim itKhalee is sulTaata il maHaleeyeh ta'mil it taHqeeq	لازم تخلي السلطات المحلية تعمل التحقيق

8-8	Do you have documentation?	fee 'indak mustanadaat?	في عندك مستندات؟
8-9	You think it's dangerous?	bitfakiR inaha KhiTRa?	بتفكر انها خطره؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	RaH ataSil bil jeehaat il ma'neeyeh lat taHqeeq bil qaDeeyeh	راح اتصل بالجهات المعنية للتحقيق بالقضية
8-11	Please know we will assist you.	law samaHt, i'Raf inoo RaH insaa'dak	لو سمحت، اعرف انو راح إنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim itKhalee is sulTaata il maHaleeyeh ta'mil it taHqeeq	لازم تخلي السلطات المحلية تعمل التحقيق

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim tRooh ‘aal qaa’ideh wu tiHkee ma’ il mutaRjim	لازم تروح عالقاعدة وتحكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	isim il maalik	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il ‘aqaaR	اسم العقار
8-16	Location of the property	mawqi’ il ‘aqaaR	موقع العقار
8-17	Present use of the property	lashoo btista’imloo il ‘aqaaR hala	لشو بتستعملوا العقار هلا
8-18	What is the condition of the property?	shoo waDi’ il ‘aqaaR?	شو وضع العقار؟
8-19	Who has the title?	meen ‘indu sanad il milkeeyeh?	مين عنده سند الملكية؟

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim tRooh ‘aal qaa’ideh wu tiHkee ma’ il mutaRjim	لازم تروح عالقاعدة وتحكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	isim il maalik	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il ‘aqaaR	اسم العقار
8-16	Location of the property	mawqi’ il ‘aqaaR	موقع العقار
8-17	Present use of the property	lashoo btista’imloo il ‘aqaaR hala	لشو بتستعملوا العقار هلا
8-18	What is the condition of the property?	shoo waDi’ il ‘aqaaR?	شو وضع العقار؟
8-19	Who has the title?	meen ‘indu sanad il milkeeyeh?	مين عنده سند الملكية؟

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim tRooh ‘aal qaa’ideh wu tiHkee ma’ il mutaRjim	لازم تروح عالقاعدة وتحكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	isim il maalik	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il ‘aqaaR	اسم العقار
8-16	Location of the property	mawqi’ il ‘aqaaR	موقع العقار
8-17	Present use of the property	lashoo btista’imloo il ‘aqaaR hala	لشو بتستعملوا العقار هلا
8-18	What is the condition of the property?	shoo waDi’ il ‘aqaaR?	شو وضع العقار؟
8-19	Who has the title?	meen ‘indu sanad il milkeeyeh?	مين عنده سند الملكية؟

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim tRooh ‘aal qaa’ideh wu tiHkee ma’ il mutaRjim	لازم تروح عالقاعدة وتحكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	isim il maalik	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il ‘aqaaR	اسم العقار
8-16	Location of the property	mawqi’ il ‘aqaaR	موقع العقار
8-17	Present use of the property	lashoo btista’imloo il ‘aqaaR hala	لشو بتستعملوا العقار هلا
8-18	What is the condition of the property?	shoo waDi’ il ‘aqaaR?	شو وضع العقار؟
8-19	Who has the title?	meen ‘indu sanad il milkeeyeh?	مين عنده سند الملكية؟

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedayk 'aal isteeRing wu maa taHaRik-hum	حط ايديك عالسستيرنج وما تحركهم
9-2	You are breaking the curfew.	inta 'am bitKhaalif mani' it tajawul	انت عمبتخالف منع التجول
9-3	You were speeding.	kunt misRi'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	balash mani' it tajawul	بلش منع التجول
9-5	Did you know there is a curfew?	kunt ti'Rif inuh fee mani' tajawul?	كنت تعرف إنو في منع تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish shawaaRi' mush aamaan hala	الشوارع مش آمان هلا

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedayk 'aal isteeRing wu maa taHaRik-hum	حط ايديك عالسستيرنج وما تحركهم
9-2	You are breaking the curfew.	inta 'am bitKhaalif mani' it tajawul	انت عمبتخالف منع التجول
9-3	You were speeding.	kunt misRi'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	balash mani' it tajawul	بلش منع التجول
9-5	Did you know there is a curfew?	kunt ti'Rif inuh fee mani' tajawul?	كنت تعرف إنو في منع تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish shawaaRi' mush aamaan hala	الشوارع مش آمان هلا

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedayk 'aal isteeRing wu maa taHaRik-hum	حط ايديك عالسستيرنج وما تحركهم
9-2	You are breaking the curfew.	inta 'am bitKhaalif mani' it tajawul	انت عمبتخالف منع التجول
9-3	You were speeding.	kunt misRi'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	balash mani' it tajawul	بلش منع التجول
9-5	Did you know there is a curfew?	kunt ti'Rif inuh fee mani' tajawul?	كنت تعرف إنو في منع تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish shawaaRi' mush aamaan hala	الشوارع مش آمان هلا

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedayk 'aal isteeRing wu maa taHaRik-hum	حط ايديك عالسستيرنج وما تحركهم
9-2	You are breaking the curfew.	inta 'am bitKhaalif mani' it tajawul	انت عمبتخالف منع التجول
9-3	You were speeding.	kunt misRi'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	balash mani' it tajawul	بلش منع التجول
9-5	Did you know there is a curfew?	kunt ti'Rif inuh fee mani' tajawul?	كنت تعرف إنو في منع تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish shawaaRi' mush aamaan hala	الشوارع مش آمان هلا

9-7	We will escort you to your relatives.	iHna RaH inRaafgak la'ind gaRaaybak	احنا رح نرافك لعند قرايبك
9-8	The police station will give you information about curfew.	il maKhfaR RaH ya'Teek ma'loomaat 'an mani' it tajawul	المخفر رح يعطيك معلومات عن منع التجول
9-9	Turn off the engine.	iTfee il matoR	اطفي الموتور
9-10	Get out of your vehicle	iTilaa' min seeyaaRtak	اطلاع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	min faDlak, mumkin ashooF haweetak?	من فضلك ممكن اشوف هويتك؟
9-12	Where are you going?	wayn RaayiH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	Haamil ma'ak ay asleeHa?	حامل معك أي أسلحة؟

9-7	We will escort you to your relatives.	iHna RaH inRaafgak la'ind gaRaaybak	احنا رح نرافك لعند قرايبك
9-8	The police station will give you information about curfew.	il maKhfaR RaH ya'Teek ma'loomaat 'an mani' it tajawul	المخفر رح يعطيك معلومات عن منع التجول
9-9	Turn off the engine.	iTfee il matoR	اطفي الموتور
9-10	Get out of your vehicle	iTilaa' min seeyaaRtak	اطلاع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	min faDlak, mumkin ashooF haweetak?	من فضلك ممكن اشوف هويتك؟
9-12	Where are you going?	wayn RaayiH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	Haamil ma'ak ay asleeHa?	حامل معك أي أسلحة؟

9-7	We will escort you to your relatives.	iHna RaH inRaafgak la'ind gaRaaybak	احنا رح نرافك لعند قرايبك
9-8	The police station will give you information about curfew.	il maKhfaR RaH ya'Teek ma'loomaat 'an mani' it tajawul	المخفر رح يعطيك معلومات عن منع التجول
9-9	Turn off the engine.	iTfee il matoR	اطفي الموتور
9-10	Get out of your vehicle	iTilaa' min seeyaaRtak	اطلاع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	min faDlak, mumkin ashooF haweetak?	من فضلك ممكن اشوف هويتك؟
9-12	Where are you going?	wayn RaayiH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	Haamil ma'ak ay asleeHa?	حامل معك أي أسلحة؟

9-7	We will escort you to your relatives.	iHna RaH inRaafgak la'ind gaRaaybak	احنا رح نرافك لعند قرايبك
9-8	The police station will give you information about curfew.	il maKhfaR RaH ya'Teek ma'loomaat 'an mani' it tajawul	المخفر رح يعطيك معلومات عن منع التجول
9-9	Turn off the engine.	iTfee il matoR	اطفي الموتور
9-10	Get out of your vehicle	iTilaa' min seeyaaRtak	اطلاع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	min faDlak, mumkin ashooF haweetak?	من فضلك ممكن اشوف هويتك؟
9-12	Where are you going?	wayn RaayiH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	Haamil ma'ak ay asleeHa?	حامل معك أي أسلحة؟

9-14	How much money are you carrying?	gadaysh Haamil ma'ak maSaaRee?	قدیش حامل معك مصاري؟
9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaRee?	مين اعطاك المصاري؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	fee faRd taHt il kuRsee?	في فرد تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee ishee mamnoo'?	مخبي اشي ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bimaa inak Khaalaft il gaanoon, laazim niHijzak	بما انك خالفت القانون، لازم نحجزك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhdak 'aal maKhfaR	لازم ناخذك عالمخفر

9-14	How much money are you carrying?	gadaysh Haamil ma'ak maSaaRee?	قدیش حامل معك مصاري؟
9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaRee?	مين اعطاك المصاري؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	fee faRd taHt il kuRsee?	في فرد تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee ishee mamnoo'?	مخبي اشي ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bimaa inak Khaalaft il gaanoon, laazim niHijzak	بما انك خالفت القانون، لازم نحجزك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhdak 'aal maKhfaR	لازم ناخذك عالمخفر

9-14	How much money are you carrying?	gadaysh Haamil ma'ak maSaaRee?	قدیش حامل معك مصاري؟
9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaRee?	مين اعطاك المصاري؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	fee faRd taHt il kuRsee?	في فرد تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee ishee mamnoo'?	مخبي اشي ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bimaa inak Khaalaft il gaanoon, laazim niHijzak	بما انك خالفت القانون، لازم نحجزك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhdak 'aal maKhfaR	لازم ناخذك عالمخفر

9-14	How much money are you carrying?	gadaysh Haamil ma'ak maSaaRee?	قدیش حامل معك مصاري؟
9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaRee?	مين اعطاك المصاري؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	fee faRd taHt il kuRsee?	في فرد تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee ishee mamnoo'?	مخبي اشي ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bimaa inak Khaalaft il gaanoon, laazim niHijzak	بما انك خالفت القانون، لازم نحجزك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhdak 'aal maKhfaR	لازم ناخذك عالمخفر

9-20	You will ride with us to the police station.	RaH tiRkab ma'naa 'aal maKhfaR	راح تركب معنا عالمخفر
9-21	We detained this man at ____.	wagafnaa haz zalameh 'ind ____	وَقَفْنَا هَالزلمه عند ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf mani' it tajawul	خالف منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin itsaa'idnaa nit-akad min haweeyit iz-zalameh?	ممکن تساعدنا نتأكد من هوية الزلمه؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee slaaH	كان مخبي سلاح

9-20	You will ride with us to the police station.	RaH tiRkab ma'naa 'aal maKhfaR	راح تركب معنا عالمخفر
9-21	We detained this man at ____.	wagafnaa haz zalameh 'ind ____	وَقَفْنَا هَالزلمه عند ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf mani' it tajawul	خالف منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin itsaa'idnaa nit-akad min haweeyit iz-zalameh?	ممکن تساعدنا نتأكد من هوية الزلمه؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee slaaH	كان مخبي سلاح

9-20	You will ride with us to the police station.	RaH tiRkab ma'naa 'aal maKhfaR	راح تركب معنا عالمخفر
9-21	We detained this man at ____.	wagafnaa haz zalameh 'ind ____	وَقَفْنَا هَالزلمه عند ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf mani' it tajawul	خالف منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin itsaa'idnaa nit-akad min haweeyit iz-zalameh?	ممکن تساعدنا نتأكد من هوية الزلمه؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee slaaH	كان مخبي سلاح

9-20	You will ride with us to the police station.	RaH tiRkab ma'naa 'aal maKhfaR	راح تركب معنا عالمخفر
9-21	We detained this man at ____.	wagafnaa haz zalameh 'ind ____	وَقَفْنَا هَالزلمه عند ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf mani' it tajawul	خالف منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin itsaa'idnaa nit-akad min haweeyit iz-zalameh?	ممکن تساعدنا نتأكد من هوية الزلمه؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee slaaH	كان مخبي سلاح

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	iTfee il muHaRik	اطفي المحرك
10-2	Get out of the truck please.	min faDlak inzaal min ash shaaHneh	من فضلك، انزال من الشاحنة
10-3	Where are you coming from?	min wayn jaay?	من وين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lawayn RaayiH?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	shoo imHamil?	شو محيّل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlak iftaH il baab il Khalfee	من فضلك افتح الباب الخلفي
10-7	We need to inspect the cargo.	bidnaa nfatish la-Hmooleh	بدنا نفتش الحمولة

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	iTfee il muHaRik	اطفي المحرك
10-2	Get out of the truck please.	min faDlak inzaal min ash shaaHneh	من فضلك، انزال من الشاحنة
10-3	Where are you coming from?	min wayn jaay?	من وين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lawayn RaayiH?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	shoo imHamil?	شو محيّل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlak iftaH il baab il Khalfee	من فضلك افتح الباب الخلفي
10-7	We need to inspect the cargo.	bidnaa nfatish la-Hmooleh	بدنا نفتش الحمولة

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	iTfee il muHaRik	اطفي المحرك
10-2	Get out of the truck please.	min faDlak inzaal min ash shaaHneh	من فضلك، انزال من الشاحنة
10-3	Where are you coming from?	min wayn jaay?	من وين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lawayn RaayiH?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	shoo imHamil?	شو محيّل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlak iftaH il baab il Khalfee	من فضلك افتح الباب الخلفي
10-7	We need to inspect the cargo.	bidnaa nfatish la-Hmooleh	بدنا نفتش الحمولة

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	iTfee il muHaRik	اطفي المحرك
10-2	Get out of the truck please.	min faDlak inzaal min ash shaaHneh	من فضلك، انزال من الشاحنة
10-3	Where are you coming from?	min wayn jaay?	من وين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lawayn RaayiH?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	shoo imHamil?	شو محيّل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlak iftaH il baab il Khalfee	من فضلك افتح الباب الخلفي
10-7	We need to inspect the cargo.	bidnaa nfatish la-Hmooleh	بدنا نفتش الحمولة

10

10-8	What is this?	shoo haTha?	شو هذا؟
10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn jibit haTh ThaKheeReh?	من وين جيت هالذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen haTh ThaKheeReh?	لمين هالذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	RaH inwagfak wunSaadiR shaaHintak	راح نوقفك ونصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	binRaji'lak shaaHintak iTha gultilnaa lameen aaKhiTh hal laHmooleh	بنرجعلك شاحتك إذا قتلنا لمين أخذ هالحمولة

10-8	What is this?	shoo haTha?	شو هذا؟
10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn jibit haTh ThaKheeReh?	من وين جيت هالذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen haTh ThaKheeReh?	لمين هالذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	RaH inwagfak wunSaadiR shaaHintak	راح نوقفك ونصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	binRaji'lak shaaHintak iTha gultilnaa lameen aaKhiTh hal laHmooleh	بنرجعلك شاحتك إذا قتلنا لمين أخذ هالحمولة

10-8	What is this?	shoo haTha?	شو هذا؟
10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn jibit haTh ThaKheeReh?	من وين جيت هالذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen haTh ThaKheeReh?	لمين هالذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	RaH inwagfak wunSaadiR shaaHintak	راح نوقفك ونصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	binRaji'lak shaaHintak iTha gultilnaa lameen aaKhiTh hal laHmooleh	بنرجعلك شاحتك إذا قتلنا لمين أخذ هالحمولة

10-8	What is this?	shoo haTha?	شو هذا؟
10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn jibit haTh ThaKheeReh?	من وين جيت هالذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen haTh ThaKheeReh?	لمين هالذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	RaH inwagfak wunSaadiR shaaHintak	راح نوقفك ونصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	binRaji'lak shaaHintak iTha gultilnaa lameen aaKhiTh hal laHmooleh	بنرجعلك شاحتك إذا قتلنا لمين أخذ هالحمولة

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al gaRya	اسم القرية
11-2	The location of the village	mawgi' il gaRya	موقع القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee TaReeg las sayaaRaata?	في طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee TaReeg la sayaaRaata id dafi' iR Rubaa'ee?	في طريق لسيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee TaReeg lash shaaHinaat?	في طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee TaReeg saalkeh bish shiteh?	في طريق سالكه بالشتا؟

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al gaRya	اسم القرية
11-2	The location of the village	mawgi' il gaRya	موقع القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee TaReeg las sayaaRaata?	في طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee TaReeg la sayaaRaata id dafi' iR Rubaa'ee?	في طريق لسيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee TaReeg lash shaaHinaat?	في طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee TaReeg saalkeh bish shiteh?	في طريق سالكه بالشتا؟

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al gaRya	اسم القرية
11-2	The location of the village	mawgi' il gaRya	موقع القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee TaReeg las sayaaRaata?	في طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee TaReeg la sayaaRaata id dafi' iR Rubaa'ee?	في طريق لسيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee TaReeg lash shaaHinaat?	في طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee TaReeg saalkeh bish shiteh?	في طريق سالكه بالشتا؟

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al gaRya	اسم القرية
11-2	The location of the village	mawgi' il gaRya	موقع القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee TaReeg las sayaaRaata?	في طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee TaReeg la sayaaRaata id dafi' iR Rubaa'ee?	في طريق لسيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee TaReeg lash shaaHinaat?	في طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee TaReeg saalkeh bish shiteh?	في طريق سالكه بالشتا؟

11

11-7	What is the number of the current population?	gadaysh 'adad is sikaan il Haaleeyeen?	قديش عدد السكان الحاليين؟
11-8	How many children are there?	kam Tuful fee hoonaak?	كم طفل في هوناك؟
11-9	How many men are there?	kam zalameh fee hoonaak?	كم زلمه في هوناك؟
11-10	How many women are there?	kam maRa fee hoonaak?	كم مره في هوناك؟
11-11	How many locals are there?	kam waaHid min ahil il balad fee hoonaak?	كم واحد من اهل البلد في هوناك؟
11-12	How many refugees are there?	kam laaji fee hoonaak?	كم لاجئ في هوناك؟

11-7	What is the number of the current population?	gadaysh 'adad is sikaan il Haaleeyeen?	قديش عدد السكان الحاليين؟
11-8	How many children are there?	kam Tuful fee hoonaak?	كم طفل في هوناك؟
11-9	How many men are there?	kam zalameh fee hoonaak?	كم زلمه في هوناك؟
11-10	How many women are there?	kam maRa fee hoonaak?	كم مره في هوناك؟
11-11	How many locals are there?	kam waaHid min ahil il balad fee hoonaak?	كم واحد من اهل البلد في هوناك؟
11-12	How many refugees are there?	kam laaji fee hoonaak?	كم لاجئ في هوناك؟

11-7	What is the number of the current population?	gadaysh 'adad is sikaan il Haaleeyeen?	قديش عدد السكان الحاليين؟
11-8	How many children are there?	kam Tuful fee hoonaak?	كم طفل في هوناك؟
11-9	How many men are there?	kam zalameh fee hoonaak?	كم زلمه في هوناك؟
11-10	How many women are there?	kam maRa fee hoonaak?	كم مره في هوناك؟
11-11	How many locals are there?	kam waaHid min ahil il balad fee hoonaak?	كم واحد من اهل البلد في هوناك؟
11-12	How many refugees are there?	kam laaji fee hoonaak?	كم لاجئ في هوناك؟

11-7	What is the number of the current population?	gadaysh 'adad is sikaan il Haaleeyeen?	قديش عدد السكان الحاليين؟
11-8	How many children are there?	kam Tuful fee hoonaak?	كم طفل في هوناك؟
11-9	How many men are there?	kam zalameh fee hoonaak?	كم زلمه في هوناك؟
11-10	How many women are there?	kam maRa fee hoonaak?	كم مره في هوناك؟
11-11	How many locals are there?	kam waaHid min ahil il balad fee hoonaak?	كم واحد من اهل البلد في هوناك؟
11-12	How many refugees are there?	kam laaji fee hoonaak?	كم لاجئ في هوناك؟

11-13	How many returnees are there?	kam waaHad Rizhi' 'aal manTiqa?	كم واحد رجع بالمنطقة؟
11-14	Who is the community leader?	meen il muKhtaaR?	مين المختار؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' il akil?	مين مسؤول عن توزيع الاكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn il maKhzin il maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	fee maHal la taKhzeen?	في محل لتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	heeyeh il gaRya btista'mil tawzee' ith thaanaawee?	هي القرية تستعمل للتوزيع الثانوي؟

11

11-13	How many returnees are there?	kam waaHad Rizhi' 'aal manTiqa?	كم واحد رجع بالمنطقة؟
11-14	Who is the community leader?	meen il muKhtaaR?	مين المختار؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' il akil?	مين مسؤول عن توزيع الاكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn il maKhzin il maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	fee maHal la taKhzeen?	في محل لتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	heeyeh il gaRya btista'mil tawzee' ith thaanaawee?	هي القرية تستعمل للتوزيع الثانوي؟

11

11-13	How many returnees are there?	kam waaHad Rizhi' 'aal manTiqa?	كم واحد رجع بالمنطقة؟
11-14	Who is the community leader?	meen il muKhtaaR?	مين المختار؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' il akil?	مين مسؤول عن توزيع الاكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn il maKhzin il maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	fee maHal la taKhzeen?	في محل لتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	heeyeh il gaRya btista'mil tawzee' ith thaanaawee?	هي القرية تستعمل للتوزيع الثانوي؟

11

11-13	How many returnees are there?	kam waaHad Rizhi' 'aal manTiqa?	كم واحد رجع بالمنطقة؟
11-14	Who is the community leader?	meen il muKhtaaR?	مين المختار؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' il akil?	مين مسؤول عن توزيع الاكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn il maKhzin il maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	fee maHal la taKhzeen?	في محل لتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	heeyeh il gaRya btista'mil tawzee' ith thaanaawee?	هي القرية تستعمل للتوزيع الثانوي؟

11

11-19	Which villages receive assistance from this village?	fee ay guRa btaaKhuTh musaa'adaat min hal gaRya?	في أي قرى بتاخذ مساعدات من هالقريه؟
11-20	How many damaged houses in this village?	gadaysh bayt iDaRaR bi hal gaRyeh?	قديش بيت إضرر بهالقريه؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	kam bayt ba'du mish imkamal bi hal gaRya?	كم بيت بعده مش مكمل بهالقريه؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	fee ay KhaRaab jdeed lal binaayaat bisabab il HaRb min gabil iS SiRaa'?	في أي خراب جديد للبنابات بسبب الحرب من قبل الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madRaseh bil gaRya?	في مدرسة بالقريه؟

11-19	Which villages receive assistance from this village?	fee ay guRa btaaKhuTh musaa'adaat min hal gaRya?	في أي قرى بتاخذ مساعدات من هالقريه؟
11-20	How many damaged houses in this village?	gadaysh bayt iDaRaR bi hal gaRyeh?	قديش بيت إضرر بهالقريه؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	kam bayt ba'du mish imkamal bi hal gaRya?	كم بيت بعده مش مكمل بهالقريه؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	fee ay KhaRaab jdeed lal binaayaat bisabab il HaRb min gabil iS SiRaa'?	في أي خراب جديد للبنابات بسبب الحرب من قبل الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madRaseh bil gaRya?	في مدرسة بالقريه؟

11-19	Which villages receive assistance from this village?	fee ay guRa btaaKhuTh musaa'adaat min hal gaRya?	في أي قرى بتاخذ مساعدات من هالقريه؟
11-20	How many damaged houses in this village?	gadaysh bayt iDaRaR bi hal gaRyeh?	قديش بيت إضرر بهالقريه؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	kam bayt ba'du mish imkamal bi hal gaRya?	كم بيت بعده مش مكمل بهالقريه؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	fee ay KhaRaab jdeed lal binaayaat bisabab il HaRb min gabil iS SiRaa'?	في أي خراب جديد للبنابات بسبب الحرب من قبل الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madRaseh bil gaRya?	في مدرسة بالقريه؟

11-19	Which villages receive assistance from this village?	fee ay guRa btaaKhuTh musaa'adaat min hal gaRya?	في أي قرى بتاخذ مساعدات من هالقريه؟
11-20	How many damaged houses in this village?	gadaysh bayt iDaRaR bi hal gaRyeh?	قديش بيت إضرر بهالقريه؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	kam bayt ba'du mish imkamal bi hal gaRya?	كم بيت بعده مش مكمل بهالقريه؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	fee ay KhaRaab jdeed lal binaayaat bisabab il HaRb min gabil iS SiRaa'?	في أي خراب جديد للبنابات بسبب الحرب من قبل الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madRaseh bil gaRya?	في مدرسة بالقريه؟

11-24	Is there a mosque/church in the village?	fee jaami' / kneeseh bil gaRya?	في جامع / كنيسة بالقرية؟
11-25	Is there a bakery?	fee maKhbaz?	في مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	fee maRkiz Tubee?	في مركز طبي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee ay maSdaR lal akil bil gaRya?	في أي مصدر للأكل بالقرية؟

11

11-24	Is there a mosque/church in the village?	fee jaami' / kneeseh bil gaRya?	في جامع / كنيسة بالقرية؟
11-25	Is there a bakery?	fee maKhbaz?	في مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	fee maRkiz Tubee?	في مركز طبي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee ay maSdaR lal akil bil gaRya?	في أي مصدر للأكل بالقرية؟

11

11-24	Is there a mosque/church in the village?	fee jaami' / kneeseh bil gaRya?	في جامع / كنيسة بالقرية؟
11-25	Is there a bakery?	fee maKhbaz?	في مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	fee maRkiz Tubee?	في مركز طبي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee ay maSdaR lal akil bil gaRya?	في أي مصدر للأكل بالقرية؟

11

11-24	Is there a mosque/church in the village?	fee jaami' / kneeseh bil gaRya?	في جامع / كنيسة بالقرية؟
11-25	Is there a bakery?	fee maKhbaz?	في مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	fee maRkiz Tubee?	في مركز طبي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee ay maSdaR lal akil bil gaRya?	في أي مصدر للأكل بالقرية؟

11

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee aHuTak 'al KhaT ma' shaKHiS beeyigdaR yesaa'dak	خَلِّينِي احطِّك عالخط مع شخص بيقدر يساعدك
12-2	I will take you to him.	RaH aawdeek 'alay	راح أوديك عليه
12-3	The person in charge is ____.	ish shaKHiS il mas-ool hooweh ____	الشخص المسؤول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	Hata toKHiTh ta'weeD 'an il KhasaayiR, laazim tiHkee ma' ____	حتى توخذ تعويض عن الخسائر، لازم تحكي مع ____
12-5	What is your name?	shoo ismak?	شو اسمك؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee aHuTak 'al KhaT ma' shaKHiS beeyigdaR yesaa'dak	خَلِّينِي احطِّك عالخط مع شخص بيقدر يساعدك
12-2	I will take you to him.	RaH aawdeek 'alay	راح أوديك عليه
12-3	The person in charge is ____.	ish shaKHiS il mas-ool hooweh ____	الشخص المسؤول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	Hata toKHiTh ta'weeD 'an il KhasaayiR, laazim tiHkee ma' ____	حتى توخذ تعويض عن الخسائر، لازم تحكي مع ____
12-5	What is your name?	shoo ismak?	شو اسمك؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee aHuTak 'al KhaT ma' shaKHiS beeyigdaR yesaa'dak	خَلِّينِي احطِّك عالخط مع شخص بيقدر يساعدك
12-2	I will take you to him.	RaH aawdeek 'alay	راح أوديك عليه
12-3	The person in charge is ____.	ish shaKHiS il mas-ool hooweh ____	الشخص المسؤول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	Hata toKHiTh ta'weeD 'an il KhasaayiR, laazim tiHkee ma' ____	حتى توخذ تعويض عن الخسائر، لازم تحكي مع ____
12-5	What is your name?	shoo ismak?	شو اسمك؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee aHuTak 'al KhaT ma' shaKHiS beeyigdaR yesaa'dak	خَلِّينِي احطِّك عالخط مع شخص بيقدر يساعدك
12-2	I will take you to him.	RaH aawdeek 'alay	راح أوديك عليه
12-3	The person in charge is ____.	ish shaKHiS il mas-ool hooweh ____	الشخص المسؤول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	Hata toKHiTh ta'weeD 'an il KhasaayiR, laazim tiHkee ma' ____	حتى توخذ تعويض عن الخسائر، لازم تحكي مع ____
12-5	What is your name?	shoo ismak?	شو اسمك؟

12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saakin? / shoo 'inwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shoo SaaR la seeyaaRtak?	شو صار لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shoo no' is seeyaaRa? (ay saneh, ism ish shiRkeh, ay modeyl)	شو نوع السيارة؟ (أي سنة، اسم الشركة، أي موديل)؟
12-9	Show me your car registration.	waRjeenee RuKhsit is sayaaRa	ورجيني رخصة السيارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaaRtak hala?	وين سيارتك هلا؟
12-11	Is your car drivable?	sayaaRtak shaghaaleh?	سيارتك شغالة؟
12-12	Can you bring your car here?	btigdaR tijeeb seeyaaRtak la hon?	بتقدر تجيب سيارتك لهون؟

12

12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saakin? / shoo 'inwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shoo SaaR la seeyaaRtak?	شو صار لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shoo no' is seeyaaRa? (ay saneh, ism ish shiRkeh, ay modeyl)	شو نوع السيارة؟ (أي سنة، اسم الشركة، أي موديل)؟
12-9	Show me your car registration.	waRjeenee RuKhsit is sayaaRa	ورجيني رخصة السيارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaaRtak hala?	وين سيارتك هلا؟
12-11	Is your car drivable?	sayaaRtak shaghaaleh?	سيارتك شغالة؟
12-12	Can you bring your car here?	btigdaR tijeeb seeyaaRtak la hon?	بتقدر تجيب سيارتك لهون؟

12

12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saakin? / shoo 'inwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shoo SaaR la seeyaaRtak?	شو صار لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shoo no' is seeyaaRa? (ay saneh, ism ish shiRkeh, ay modeyl)	شو نوع السيارة؟ (أي سنة، اسم الشركة، أي موديل)؟
12-9	Show me your car registration.	waRjeenee RuKhsit is sayaaRa	ورجيني رخصة السيارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaaRtak hala?	وين سيارتك هلا؟
12-11	Is your car drivable?	sayaaRtak shaghaaleh?	سيارتك شغالة؟
12-12	Can you bring your car here?	btigdaR tijeeb seeyaaRtak la hon?	بتقدر تجيب سيارتك لهون؟

12

12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saakin? / shoo 'inwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shoo SaaR la seeyaaRtak?	شو صار لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shoo no' is seeyaaRa? (ay saneh, ism ish shiRkeh, ay modeyl)	شو نوع السيارة؟ (أي سنة، اسم الشركة، أي موديل)؟
12-9	Show me your car registration.	waRjeenee RuKhsit is sayaaRa	ورجيني رخصة السيارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaaRtak hala?	وين سيارتك هلا؟
12-11	Is your car drivable?	sayaaRtak shaghaaleh?	سيارتك شغالة؟
12-12	Can you bring your car here?	btigdaR tijeeb seeyaaRtak la hon?	بتقدر تجيب سيارتك لهون؟

12

12-13	Where did the accident happen?	wayn SaaR il Haadith?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	mata SaaR il Haadith?	متى صار الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	ay seeyaaRit deefaa' madanee DaRbit seeyaaRtak?	أي سيارة دفاع مدني ضربت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	ay junood kaanoo mitwaRTeen bil Haadith?	أي جنود كانوا متورطين بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	aKhaThnaa min waqtak, shukRan	أخذنا من وقتك، شكراً
12-18	I appreciate your patience.	aana bagadiR Tool baalak	انا بقدر طول بالك

12-13	Where did the accident happen?	wayn SaaR il Haadith?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	mata SaaR il Haadith?	متى صار الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	ay seeyaaRit deefaa' madanee DaRbit seeyaaRtak?	أي سيارة دفاع مدني ضربت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	ay junood kaanoo mitwaRTeen bil Haadith?	أي جنود كانوا متورطين بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	aKhaThnaa min waqtak, shukRan	أخذنا من وقتك، شكراً
12-18	I appreciate your patience.	aana bagadiR Tool baalak	انا بقدر طول بالك

12-13	Where did the accident happen?	wayn SaaR il Haadith?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	mata SaaR il Haadith?	متى صار الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	ay seeyaaRit deefaa' madanee DaRbit seeyaaRtak?	أي سيارة دفاع مدني ضربت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	ay junood kaanoo mitwaRTeen bil Haadith?	أي جنود كانوا متورطين بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	aKhaThnaa min waqtak, shukRan	أخذنا من وقتك، شكراً
12-18	I appreciate your patience.	aana bagadiR Tool baalak	انا بقدر طول بالك

12-13	Where did the accident happen?	wayn SaaR il Haadith?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	mata SaaR il Haadith?	متى صار الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	ay seeyaaRit deefaa' madanee DaRbit seeyaaRtak?	أي سيارة دفاع مدني ضربت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	ay junood kaanoo mitwaRTeen bil Haadith?	أي جنود كانوا متورطين بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	aKhaThnaa min waqtak, shukRan	أخذنا من وقتك، شكراً
12-18	I appreciate your patience.	aana bagadiR Tool baalak	انا بقدر طول بالك

12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	latuHSul 'ala ta'weed 'an il KhasaayiR, laazim it'abee halooRaag	لتحصل على تعويض عن الخصاير، لازم تعبى هالاوراق
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	Hata t-HaSil ta'weed 'an al KhasaayiR laazim itshoof ____	حتى تحصل تعويض عن الخصاير، لازم تشوف ____

12

12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	latuHSul 'ala ta'weed 'an il KhasaayiR, laazim it'abee halooRaag	لتحصل على تعويض عن الخصاير، لازم تعبى هالاوراق
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	Hata t-HaSil ta'weed 'an al KhasaayiR laazim itshoof ____	حتى تحصل تعويض عن الخصاير، لازم تشوف ____

12

12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	latuHSul 'ala ta'weed 'an il KhasaayiR, laazim it'abee halooRaag	لتحصل على تعويض عن الخصاير، لازم تعبى هالاوراق
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	Hata t-HaSil ta'weed 'an al KhasaayiR laazim itshoof ____	حتى تحصل تعويض عن الخصاير، لازم تشوف ____

12

12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	latuHSul 'ala ta'weed 'an il KhasaayiR, laazim it'abee halooRaag	لتحصل على تعويض عن الخصاير، لازم تعبى هالاوراق
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	Hata t-HaSil ta'weed 'an al KhasaayiR laazim itshoof ____	حتى تحصل تعويض عن الخصاير، لازم تشوف ____

12

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	min wayn bnigdaR nishtaRee laHmeh?	من وين بنقدر نشترى لحمه؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	min wayn bnigdaR nishtaRee KhuDRa wu fawaake?	من وين بنقدر نشترى خضره وفواكي؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	min wayn bnigdaR nishtaRee Khubiz wuHboob?	من وين بنقدر نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	min wayn bnigdaR nishtaRee muntajaat il-albaan?	من وين بنقدر نشترى منتجات الألبان؟
13-5	Where can we purchase water?	min wayn bnigdaR nishtaRee mayeh?	من وين بنقدر نشترى ميه؟

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	min wayn bnigdaR nishtaRee laHmeh?	من وين بنقدر نشترى لحمه؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	min wayn bnigdaR nishtaRee KhuDRa wu fawaake?	من وين بنقدر نشترى خضره وفواكي؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	min wayn bnigdaR nishtaRee Khubiz wuHboob?	من وين بنقدر نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	min wayn bnigdaR nishtaRee muntajaat il-albaan?	من وين بنقدر نشترى منتجات الألبان؟
13-5	Where can we purchase water?	min wayn bnigdaR nishtaRee mayeh?	من وين بنقدر نشترى ميه؟

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	min wayn bnigdaR nishtaRee laHmeh?	من وين بنقدر نشترى لحمه؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	min wayn bnigdaR nishtaRee KhuDRa wu fawaake?	من وين بنقدر نشترى خضره وفواكي؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	min wayn bnigdaR nishtaRee Khubiz wuHboob?	من وين بنقدر نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	min wayn bnigdaR nishtaRee muntajaat il-albaan?	من وين بنقدر نشترى منتجات الألبان؟
13-5	Where can we purchase water?	min wayn bnigdaR nishtaRee mayeh?	من وين بنقدر نشترى ميه؟

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	min wayn bnigdaR nishtaRee laHmeh?	من وين بنقدر نشترى لحمه؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	min wayn bnigdaR nishtaRee KhuDRa wu fawaake?	من وين بنقدر نشترى خضره وفواكي؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	min wayn bnigdaR nishtaRee Khubiz wuHboob?	من وين بنقدر نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	min wayn bnigdaR nishtaRee muntajaat il-albaan?	من وين بنقدر نشترى منتجات الألبان؟
13-5	Where can we purchase water?	min wayn bnigdaR nishtaRee mayeh?	من وين بنقدر نشترى ميه؟

13-6	We need to examine the herd.	laazim nifHaS il Hayawaanaat	لازم نفحص الحيوانات
13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazim nifHaS il Hayawaanaat bil mazRa'a	لازم نفحص الحيوانات بالمزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazim infatish il maslaKh meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش المسلخ مشان الصحة العامة
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazim infatish il maKhbaz meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش المخبز مشان الصحة العامة
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazim infatish ma'mal il albaan meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش معمل الألبان مشان الصحة العامة

13

13-6	We need to examine the herd.	laazim nifHaS il Hayawaanaat	لازم نفحص الحيوانات
13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazim nifHaS il Hayawaanaat bil mazRa'a	لازم نفحص الحيوانات بالمزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazim infatish il maslaKh meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش المسلخ مشان الصحة العامة
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazim infatish il maKhbaz meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش المخبز مشان الصحة العامة
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazim infatish ma'mal il albaan meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش معمل الألبان مشان الصحة العامة

13

13-6	We need to examine the herd.	laazim nifHaS il Hayawaanaat	لازم نفحص الحيوانات
13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazim nifHaS il Hayawaanaat bil mazRa'a	لازم نفحص الحيوانات بالمزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazim infatish il maslaKh meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش المسلخ مشان الصحة العامة
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazim infatish il maKhbaz meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش المخبز مشان الصحة العامة
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazim infatish ma'mal il albaan meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش معمل الألبان مشان الصحة العامة

13

13-6	We need to examine the herd.	laazim nifHaS il Hayawaanaat	لازم نفحص الحيوانات
13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazim nifHaS il Hayawaanaat bil mazRa'a	لازم نفحص الحيوانات بالمزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazim infatish il maslaKh meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش المسلخ مشان الصحة العامة
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazim infatish il maKhbaz meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش المخبز مشان الصحة العامة
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazim infatish ma'mal il albaan meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفتش معمل الألبان مشان الصحة العامة

13

13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazim infatish mazRa'it ij-jaaj meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفّش مزرعة الجاج مشان الصحة العامة
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mata aaKhiR maRa hal Hayawaanaat aKhThit maT'oom?	متى آخر مره هالحيوانات أخذت مطعوم؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	bilzamhum yetTa'amoo?	بلزمهم يتطعموا؟
13-14	We can provide vaccinations.	binigdaR inwafIR maTaa'eem	بنقدر نوفّر مطاعيم
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haTha il akil KhaRbaan, yaa Rayt maa tokluh	هذا الاكل خربان، ياريت ما توكله

13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazim infatish mazRa'it ij-jaaj meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفّش مزرعة الجاج مشان الصحة العامة
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mata aaKhiR maRa hal Hayawaanaat aKhThit maT'oom?	متى آخر مره هالحيوانات أخذت مطعوم؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	bilzamhum yetTa'amoo?	بلزمهم يتطعموا؟
13-14	We can provide vaccinations.	binigdaR inwafIR maTaa'eem	بنقدر نوفّر مطاعيم
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haTha il akil KhaRbaan, yaa Rayt maa tokluh	هذا الاكل خربان، ياريت ما توكله

13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazim infatish mazRa'it ij-jaaj meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفّش مزرعة الجاج مشان الصحة العامة
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mata aaKhiR maRa hal Hayawaanaat aKhThit maT'oom?	متى آخر مره هالحيوانات أخذت مطعوم؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	bilzamhum yetTa'amoo?	بلزمهم يتطعموا؟
13-14	We can provide vaccinations.	binigdaR inwafIR maTaa'eem	بنقدر نوفّر مطاعيم
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haTha il akil KhaRbaan, yaa Rayt maa tokluh	هذا الاكل خربان، ياريت ما توكله

13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazim infatish mazRa'it ij-jaaj meeshaan iS SaHa il 'aameh	لازم نفّش مزرعة الجاج مشان الصحة العامة
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mata aaKhiR maRa hal Hayawaanaat aKhThit maT'oom?	متى آخر مره هالحيوانات أخذت مطعوم؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	bilzamhum yetTa'amoo?	بلزمهم يتطعموا؟
13-14	We can provide vaccinations.	binigdaR inwafIR maTaa'eem	بنقدر نوفّر مطاعيم
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haTha il akil KhaRbaan, yaa Rayt maa tokluh	هذا الاكل خربان، ياريت ما توكله

13-16	Are the crops infected with insects?	hal il maHaaSeel imdawdeh?	هل المحاصيل مدوده؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Hayawaanaat feehaa dood?	هل الحيوانات فيها دود؟

13

13-16	Are the crops infected with insects?	hal il maHaaSeel imdawdeh?	هل المحاصيل مدوده؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Hayawaanaat feehaa dood?	هل الحيوانات فيها دود؟

13

13-16	Are the crops infected with insects?	hal il maHaaSeel imdawdeh?	هل المحاصيل مدوده؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Hayawaanaat feehaa dood?	هل الحيوانات فيها دود؟

13

13-16	Are the crops infected with insects?	hal il maHaaSeel imdawdeh?	هل المحاصيل مدوده؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Hayawaanaat feehaa dood?	هل الحيوانات فيها دود؟

13

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

